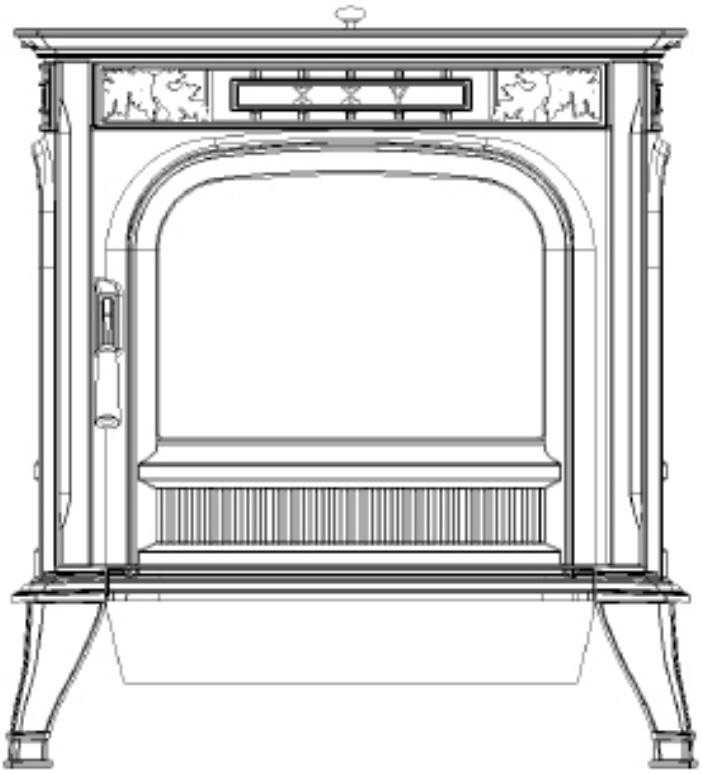
Manuel d'installation et d'utilisation

Manuel du propriétaire du poêle à granulés XXV

HARMAN™

BUILT TO A STANDARD, NOT A PRICE



Il est recommandé que tous les produits relatifs à l'âtre soient installés et entretenus par des professionnels homologués aux États-Unis par le National Fireplace Institute (NFI) en tant que spécialistes NFI.

Testé et homologué par : O-T-L Portland Oregon, États-Unis
Laboratoires d'essai – OMNI

R15

AVIS DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE ENTIÈREMENT CE MANUEL AVANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION DE CE CHAUFFAGE D'AMBIANCE À GRANULÉS LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS RISQUE DE PROVOQUER DES DOMMAGES, DES BLESSURES, VOIRE LA MORT.

POUR LES ÉTATS-UNIS ET LE CANADA HOMOLOGUÉ POUR UNE INSTALLATION EN MAISON MOBILE.

UNE INSTALLATION INAPPROPRIÉE DE CE POÊLE HARMAN PEUT PROVOQUER UN INCENDIE DOMESTIQUE. POUR VOTRE SÉCURITÉ, VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.

CONTACTEZ LES AUTORITÉS LOCALES DU BÂTIMENT OU LE SERVICE DE PRÉVENTION D'INCENDIE POUR CONNAÎTRE LES RESTRICTIONS OU LES EXIGENCES EN MATIÈRE D'INSTALLATION ET D'INSPECTION.

CONTACTEZ L'ADMINISTRATION LOCALE (ADMINISTRATION MUNICIPALE DU BÂTIMENT, POMPIERS, SERVICE DE PRÉVENTION DES INCENDIES, ETC.). POUR SAVOIR SI UN PERMIS EST NÉCESSAIRE.

CE MANUEL EST ÉGALEMENT DISPONIBLE EN FRANÇAIS. CONTACTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE HARMAN LOCAL / CE GUIDE D'UTILISATION EST DISPONIBLE EN FRANÇAIS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE DE HARMAN HOME HEATING.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

3-90-00684

Spécifications du combustible

Combustible et entreposage du combustible

La qualité du combustible sous forme de granulés peut dépendre de son fabricant et varier d'un sac à un autre. Hearth & Home Technologies recommande d'utiliser uniquement les combustibles certifiés PFI (Institut des combustibles sous forme de granulés).

Matériau combustible
- Fabriqués à partir de sciure et/ou de copeaux de bois.
- Maïs de grande culture égrené (mélangé avec des granulés de bois)
- L'origine du combustible détermine généralement la teneur en centres

Matériaux à teneur en cendres élevée
- Bois durs avec une teneur en minéraux élevée
- Écorce et feuilles utilisées comme combustibles sources
- Granulés « standard », maïs et autres combustibles de biomasse

Matériaux à teneur en cendres basse
- Bois tendre, pin, sapin, etc.
- Combustibles avec une teneur en minéraux plus basse
- Granulés de « première » qualité.

Maïs de grande culture égrené
- L'humidité doit être égale ou inférieure à 15 %.
- Doit être pur et ne contenir aucun déchet
- Doit être mélangé avec des granulés de bois (jusqu'à 50 %). Les morceaux de tige, les résidus extrêmement fins et les résidus d'épis de maïs, peuvent boucher ou bloquer l'alimentateur.

ATTENTION ! Ne brûlez pas de combustible contenant des additifs tels que l'huile de soja.
- Ils risquent de provoquer un incendie dans la trémie.
- Cela risque d'endommager le produit.

Lisez la liste des ingrédients figurant sur l'emballage. Si vous achetez du maïs de grande culture, le seul ingrédient listé doit être le maïs.

AVERTISSEMENT ! Danger d'empoisonnement chimique !
Ne brûlez ***PAS*** le maïs de semence traité.
- Les pesticides chimiques sont dangereux, voir mortels, quand ils sont avalés.
- Brûler du maïs de semence traité annulera la garantie du produit.

Scories

Quand ils sont chauffés, les matériaux inorganiques et les autres matériaux non combustibles, tels que le sable, se transforment en substances vitreuses appelées scories. Le contenu en matériaux inorganiques des arbres dépend de leur provenance. C'est pourquoi certains combustibles produisent davantage de mâchefer.

Humidité

Brûlez toujours des combustibles secs. Si vous brûlez des combustibles très humides, il faudra de l'énergie pour les sécher, ce qui diminuera le pouvoir calorifique des combustibles. Des granulés de combustible humides peuvent se retransformer en sciure que le système d'alimentation aura de la peine à acheminer au foyer.

Taille
- Les granulés d'un diamètre de 6 à 8 mm (1/4" ou 5/16").
- La longueur ne doit pas dépasser 38 mm (1,5").
- La longueur des granulés peut varier entre les lots d'un même fabricant.

Performance
- Des granulés à plus forte teneur en cendres nécessiteront des maintenances plus fréquentes.
- Les granulés de « haute qualité » produisent le maximum de chaleur.
- Si vous brûlez des granulés d'une longueur dépassant 38 mm, l'alimentation en combustible et/ou l'allumage peuvent être irréguliers.

Nous vous recommandons d'acheter votre combustible en grosses quantité si cela est possible. Toutefois, nous vous recommandons d'essayer plusieurs marques avant d'acheter un produit en grosses quantités.

ATTENTION ! *Brûler des combustibles tels que du charbon risque de produire du monoxyde de carbone, gaz qui peut être MORTEL. Ne jamais brûler des combustibles autres que ceux figurant sur l'étiquette de sécurité du poêle.*

Quand vous passez des granulés de bois à un mélange de maïs/granulés, il est généralement nécessaire de RÉGLER L'ALIMENTEUR sur une position plus basse. Lorsque la demande de chaleur est maximum, vérifiez qu'aucun granulés non brûlés ne tombent dans le bac à cendres.

Entreposage
- Conservez les granulés de bois dans leur sac d'origine à fermeture étanche jusqu'à leur utilisation.
- Le maïs égrené doit être stocké dans des récipients fermés hermétiquement pour le protéger de l'humidité et des animaux nuisibles.
- N'entreposez pas le combustible dans les dégagements de sécurité ou dans les endroits où il pourrait gêner le nettoyage et la maintenance de routine.

ATTENTION

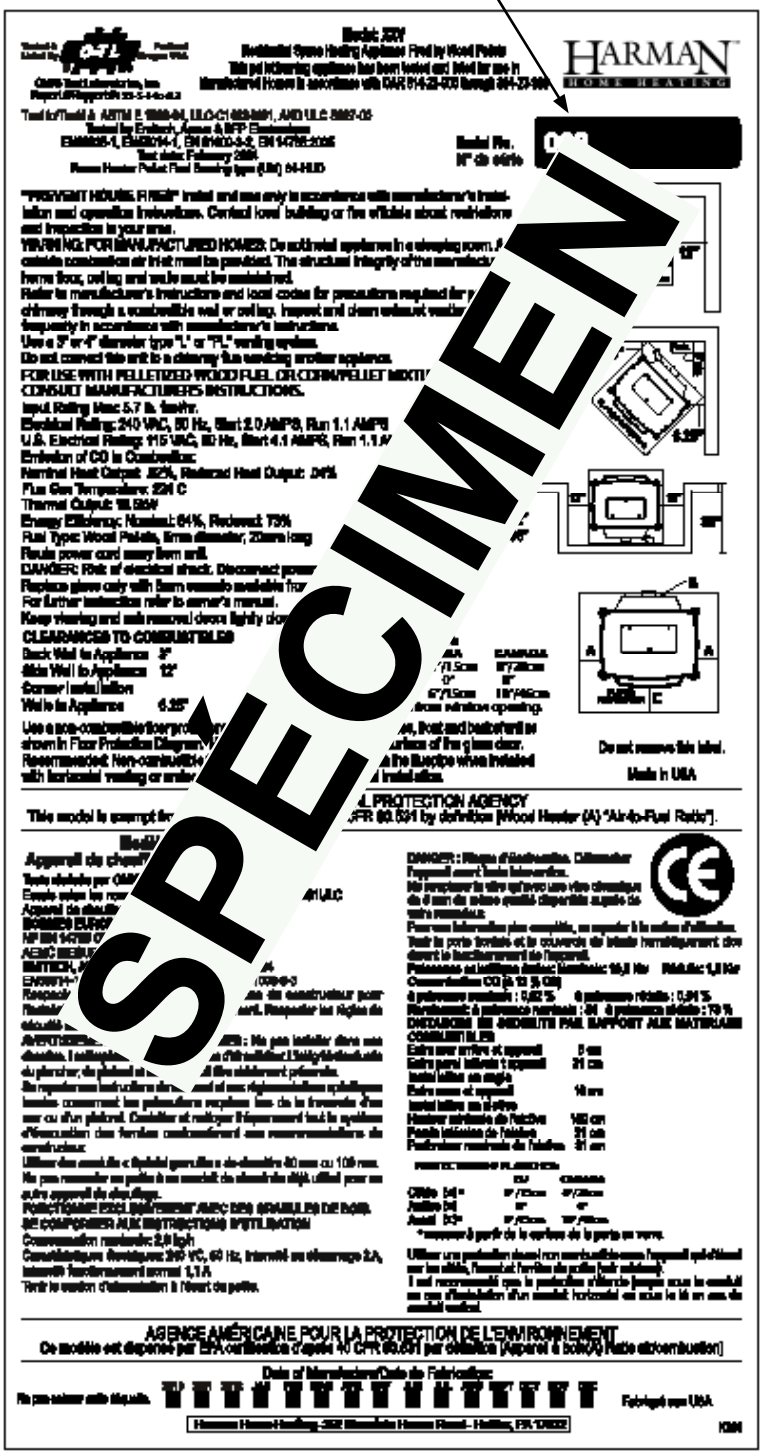
Testé et approuvé pour être utilisé SEULEMENT avec des granulés de bois ou un mélange de maïs égrené et de granulés de bois. L'utilisation d'autres types de combustibles entraînera l'annulation de la garantie.

AVIS

Hearth & Home Technologies n'accepte aucune responsabilité quant à la performance du poêle ou à l'entretien supplémentaire exigé en raison de l'utilisation d'un combustible à plus grande teneur en cendres ou en minéraux.

Cette étiquette est située à l'arrière du poêle.
Veuillez copier le numéro de série et le
conserver pour vous y référer ultérieurement.

Numéro de série :



Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté le poêle à granulés Harman XXV. Le poêle à granulés Harman XXV est le summum de l'élégance ; il allie des fonctionnalités sans égal, une grande commodité et une fiabilité incomparable.

Le design très étudié du XXV captivera chaque foyer. Les feuilles de chêne finement ciselées sont d'une grande qualité d'exécution et font de ce poêle un véritable chef-d'œuvre. Les pièces moulées d'une grande beauté sont fabriquées aux États-Unis.

Construit conformément aux normes rigoureuses de Harman, le XXV est le plus sophistiqué de tous les poêles à granulés Harman. Basé sur la technologie Harman brevetée en matière de poêles à granulés, ce poêle du 25ème anniversaire va encore plus loin. Le couvercle de trémie en verre vous permet de voir le niveau de combustible tandis que la vitre frontale réfléchissante devient transparente sous l'effet de la luminance du feu.

Un nouveau concept du XXV : la possibilité d'utiliser l'option départ fumées dessus. Grâce à cette innovation, le XXV peut remplacer aisément un poêle à bois en plaçant l'adaptateur départ fumées par dessus le départ fumées arrière.

Toutes nos caractéristiques préférées se retrouvent dans le XXV : les plus hautes innovations en matière de poêle à granulés et le style très soigné de la fonte.

Pour votre sécurité : Lors de l'installation d'un poêle pour combustibles solides, il est également recommandé d'installer des détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone à chaque étage de la maison. De la fumée peut s'échapper du poêle ou des odeurs peuvent se dégager pendant le premier allumage en raison de la cuisson de la peinture. Il est préférable de laisser les fenêtres ouvertes pendant les premières heures de combustion pour aérer la pièce et éviter le déclenchement des détecteurs de fumée. Testez régulièrement vos détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone.

Il est recommandé que tous les produits relatifs à l'âtre soient installés et entretenus par des professionnels homologués aux États-Unis par le National Fireplace Institute (NFI) en tant que spécialistes NFI.

Certification du poêle.
Modèle : XXV
Laboratoire d'essai : Omni-Test Laboratories
Rapport nº 135-S-14c-6.2
Type : Chauffage d'ambiance à granulés
Peut également être installé dans une maison mobile.
Norme(s) : ASTM E1509-04, ULC S627-00 et ULC/ORD C1482-M1990.

Remarque : Cet appareil est également certifié pour une installation en atelier.

HARMAN™
BUILT TO A STANDARD, NOT A PRICE
352 Mountain House Road
Halifax, PA 17032

Table des matières

Montage et installation	6
Installation	7
Évacuation de la fumée	8
Sonde ESP de commande	16
Réglage de la tension de tirage bas	17
Fonctionnement automatique	18
Fonctionnement manuel	21
Sonde intérieure	23
Entretien	24
Options	28
Dépannage	29
Spécifications	30
Schéma de câblage	30
Panne de courant / alimentation de secours	31
Garantie	32
Informations sur le brûlage du maïs	34
Liste des pièces de rechange	35

REMARQUES IMPORTANTES

Le combustible doit être entreposé dans un endroit frais et sec, loin du poêle. Ne stockez pas le combustible dans la zone de dégagement ou dans l'espace requis pour le chargement du combustible et/ou le nettoyage des cendres.

N'UTILISEZ PAS DE PIÈCES OU DE SOLUTIONS IMPROVISÉES LORSQUE VOUS INSTALLEZ CE POÊLE.

N'INSTALLEZ PAS DE REGISTRE DE CONDUIT DANS LE SYSTÈME D'ÉVACUATION DES GAZ DE CET APPAREIL.

NE CONNECTEZ PAS CETTE UNITÉ À UN CONDUIT DE FUMÉE UTILISÉ PAR UN AUTRE APPAREIL.

ATTENTION : NE LE CONNECTEZ À AUCUNE GAINE OU SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'AIR.

AVERTISSEMENT

LES REGARDS, LA PORTE DE VIDAGE DES CENDRES ET LE COUVERCLE DE LA TRÉMIE DOIVENT RESTER FERMÉS PENDANT LE FONCTIONNEMENT.

ATTENTION

CHAUD PENDANT LE FONCTIONNEMENT. ÉLOIGNEZ LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES. TOUT CONTACT PEUT PROVOQUER DES BRÛLURES.

ATTENTION

LES MATÉRIAUX INFLAMMABLES COMME L'HERBE, LES FEUILLES, ETC. DOIVENT SE TROUVER À UNE DISTANCE MINIMUM DE 91 CM (3 PIEDS) DE LA SORTIE DU CONDUIT DE FUMÉE, À L'EXTÉRIEUR DU BÂTIMENT.

NE BRÛLEZ AUCUN DÉCHET OU LIQUIDE INFLAMMABLE TELS QUE DE L'ESSENCE, DU NAPHTE OU DE L'HUILE DE MOTEUR.

En raison des températures élevées, le poêle doit être installé à l'écart des zones de passage, des meubles et des rideaux.

Adultes et enfants doivent être alertés des dangers des surfaces chaudes et doivent se tenir à l'écart afin d'éviter tout risque de brûlure, aussi bien de la peau que des vêtements.

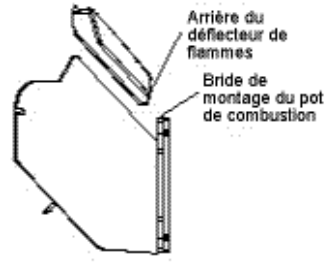
Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance lorsqu'ils sont dans la même pièce que le poêle.

Ne posez aucun vêtement ni aucun matériau combustible sur le poêle ou à proximité.

L'installation et la réparation de ce poêle Harman doivent être effectuées par une personne qualifiée. Il est conseillé de faire inspecter le poêle avant usage et au moins une fois par an par une personne qualifiée. Un nettoyage périodique est requis durant la saison de chauffage et à la fin de chaque hiver afin de garantir le bon fonctionnement du poêle. Voir les instructions de nettoyage.

Montage et installation

Déflecteur de flammes
Installez le déflecteur de flammes en fonte au-dessus du pot de combustion. Assurez-vous que le déflecteur de flammes est bien posé sur les parois verticales du pot de combustion et que l'arrière du déflecteur repose contre la bride de montage du pot de combustion.



Vue latérale du pot de combustion

Installez le conduit de fumée en respectant scrupuleusement les dégagements spécifiés par le fabricant. Certaines marques de conduit de fumée pour granulés exigent un dégagement de 7,6 cm (3") par rapport aux combustibles, tandis que d'autres ne requièrent que 2,5 cm (1").

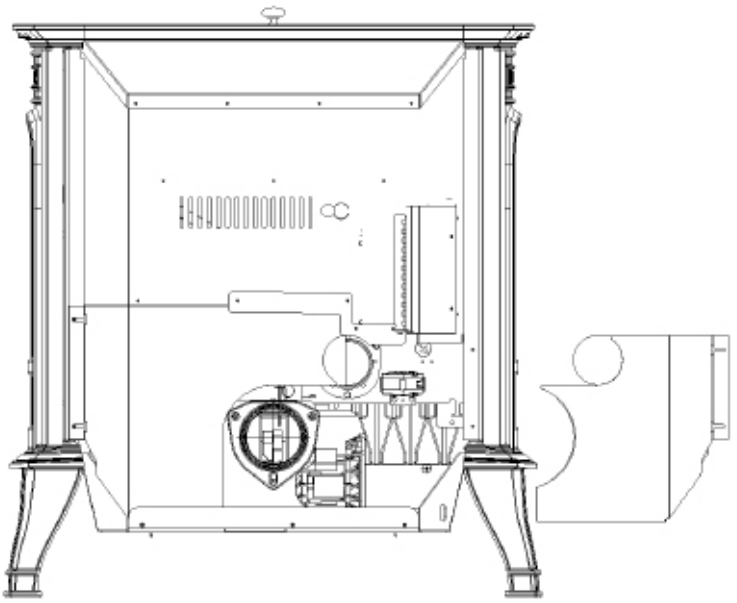


Figure 1
Le cordon électrique est rangé à l'intérieur du panneau de recouvrement arrière gauche. Pour retirer le cordon, desserrez les deux boulons à tête hexagonale de 5/16" et faites coulisser le panneau vers l'extérieur.

Installation

Installation

Installer le poêle sur une protection de sol non combustible qui se prolonge d'au moins 6 pouces (152 mm) à l'avant, 6 pouces (152 mm) au-delà des côtés, et de 6 pouces (152 mm) à l'arrière, dans l'alignement de l'arrière de la trémie. Les mesures de l'avant et des côtés de la protection de sol doivent être prises à partir du foyer ou de l'ouverture de fenêtre. La protection de sol doit également être placée sous le carneau horizontal et se prolonger de 2 pouces (51 mm) au-delà de chaque côté de la conduite.

REMARQUE pour installation canadienne uniquement : Conformément à la norme ULC-S627-00, si le poêle est installé sur un plancher combustible, utiliser une *protection de sol* non combustible pour couvrir la zone sous *le radiateur* qui doit se prolonger d'au moins 17,72 po (450 mm) au-delà du côté de chauffe et d'au moins 7,87 po (200 mm) au-delà des autres côtés.

Utiliser une protection de sol en tôle de calibre 20 au minimum. Il est également possible d'utiliser des carreaux de céramique, des pierres, des briques, ou autre, comme protection de sol.

Éloigner autant que possible le poêle des murs combustibles comme illustré dans les figures 2 et 3.

Noter que les dégagements illustrés correspondent aux dégagements de sécurité minimum mais ne laissent pas beaucoup de possibilité d'accès pour le nettoyage ou l'entretien. Ceci doit être pris en considération lors du placement du poêle.

Brancher le cordon d'alimentation à une prise à la terre 120 V CA et 60 Hz. (Il est recommandé d'utiliser un limiteur de surtension pour protéger la carte de circuit imprimé). S'assurer également que la polarité de la prise de courant à laquelle le poêle est branché est correcte.

Avant d'installer le carneau, raccorder un régulateur automatique de tirage. Tourner le cadran du régulateur de l'alimentation sur « Test ». Enregistrer la première lecture. Raccorder le carneau au poêle et s'assurer que toutes les portes et les fenêtres de la maison sont fermées. Enregistrer la deuxième lecture du tirage_____. Si la deuxième lecture est inférieure à la première lecture de plus de 0,05 po, vérifier les restrictions possibles ou le besoin d'air extérieur (voir page 10). Pour plus d'informations sur la procédure de test du tirage, se reporter à la page 17.

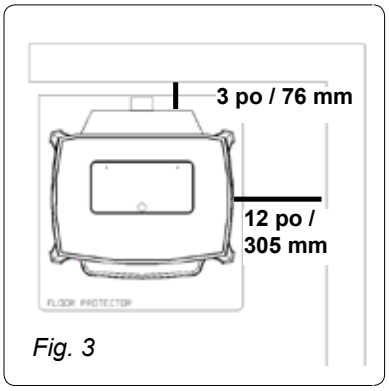


Fig. 3

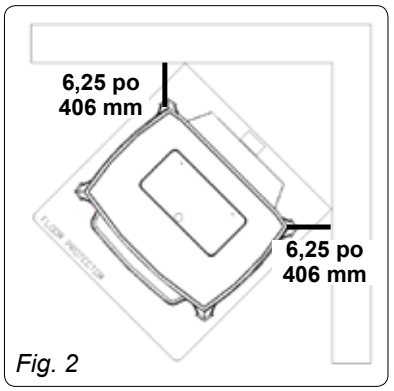
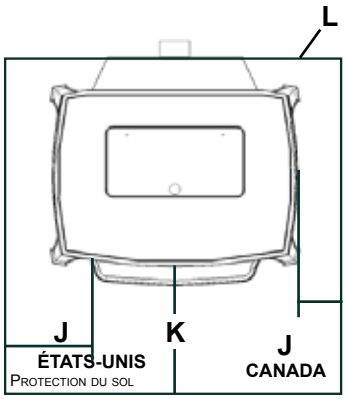


Fig. 2

Exigences de protection du sol		É.U.	Canada
J	Côtés	6"	200 mm
K	Avant	6"	450 mm
L	Arrière	0"	200mm

Protection du sol minimale : 32 po X 32 po (813 mm X 813 mm)

REMARQUE : La mesure « K » a été prise à partir de la vitre aux ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT



Installation dans une maison mobile

Plusieurs exigences doivent être respectées pour installer le poêle dans une maison mobile (Se reporter à la Réglementation HUD N° 24CFR3280) :

1. Le poêle doit être boulonné au sol. Utiliser des attaches (pièces n° 2-00-677110B) et des vis tire-fond de 1/4 po.
2. Le poêle doit être raccordé à une conduite d'air extérieur. Voir page 10.
3. La protection de sol et les dégagements doivent être respectés comme illustré ci-dessus.
4. Le poêle doit être mis à la terre par l'intermédiaire de la structure métallique de la maison mobile.
5. La cheminée doit être conforme aux exigences de la norme CAN/ULC-S629 relatives aux cheminées préfabriquées 650°C. Suivre les directives du fabricant se rapportant à la hauteur et aux dégagements par rapport aux combustibles. Utiliser les mêmes composants du fabricant pour créer un pare-vapeur efficace aux endroits où la cheminée ou d'autres composants rejoignent l'extérieur de la maison mobile. **NE PAS MÉLANGER DES COMPOSANTS DE DIFFÉRENTS FABRICANTS.** La hauteur de la partie supérieure de la cheminée et du chapeau de cheminée dépassant la limite de 13,5 po doit être amovible pour faciliter le transport de la maison mobile.

ATTENTION : Le poêle doit être ventilé sur l'extérieur.

ATTENTION
L'INTÉGRITÉ STRUCTURALE DU SOL, DES PAROIS ET DU PLAFOND/TOIT DE LA MAISON PRÉFABRIQUÉE NE DOIT PAS ÊTRE AFFAIBLIE PAR L'INSTALLATION DU FOYER.

AVERTISSEMENT
NE PAS INSTALLER DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.

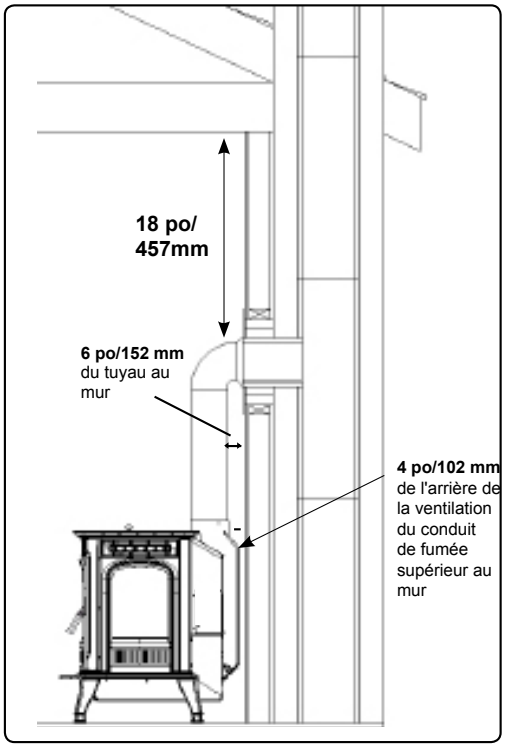


Fig. 5 : Dégagements du tuyau de ventilation supérieur en option

Évacuation de la fumée

Exigences concernant l'évacuation de la fumée

AVERTISSEMENT : L'extrémité du conduit de fumée ne doit pas être encastrée dans le mur ou le bardage.

REMARQUE : N'utilisez que des passe-murs d'évacuation intégraux de Harman ((réf. 1-00-677077) ou des passe-murs de conduit de fumée agréés PL, et des coupe-feux doivent être utilisés lorsque le circuit d'évacuation traverse des matériaux combustibles.

REMARQUE : Lors de la mise en place de l'extrémité du conduit de fumée, prenez toujours en compte les effets du vent prédominant afin de ne pas provoquer de cendres volantes ou de fumée.

De plus, respectez les points suivants :

A. Le dégagement au-dessus du niveau moyen du sol doit être d'au moins 46 cm (18").[1]

B. Le dégagement par rapport à une porte ou une fenêtre ouvrable doit être d'au moins 122 cm (48") sur le côté, 122 cm (48") au-dessus de la porte/fenêtre et 31 cm (12") en dessous de la fenêtre **(avec prise d'air extérieur installée, 46 cm (18") sur le côté ou sous la fenêtre/porte).**[1]

C. Il est recommandé de laisser un dégagement de 31 cm (12") par rapport à une fenêtre fermée en permanence afin d'éviter la formation de condensation dessus.

D. Le dégagement vertical par rapport à une sous-face ventilée située au-dessus de l'extrémité du conduit à une distance horizontale maximum de 60 cm (2 pieds) de l'axe de l'extrémité doit être d'au moins 46 cm (18").

E. Le dégagement par rapport à une sous-face non ventilée doit être d'au moins 31 cm (12").

F. Le dégagement entre le centre du conduit est un coin extérieur doit être d'au moins 28 cm (11").

G. Le dégagement par rapport à un coin intérieur doit être de 31 cm (12").

H. N'installez pas un conduit de fumée à moins de 90 cm (3 pieds) au-dessus d'un compteur/régulateur de gaz (distance mesurée à partir de la ligne médiane horizontale du compteur/régulateur).[1]

I. Le dégagement par rapport à la sortie d'évacuation d'un régulateur de service doit être d'au moins 183 cm (6 pieds).[1]

J. Le dégagement par rapport à une entrée d'air non mécanique du bâtiment ou une entrée d'air de combustion d'un autre appareil doit être d'au moins 122 cm (48").[1]

K. Le dégagement par rapport à une entrée d'air mécanique doit être d'au moins 3 m (10 pieds).

(Avec prise d'air extérieure installée, 183 cm (6 pieds).)

L. Le dégagement au-dessus d'un trottoir ou d'une allée goudronnée située en terrain public doit être d'au moins 213 cm (7 pieds).[1,2]

M. Le dégagement sous une véranda, un porche, une terrasse ou un balcon doit être d'au moins 31 cm (12").[1,3] **(B. S'applique également.)**

REMARQUE : Le dégagement par rapport à la végétation et à d'autres combustibles extérieurs (paillis, par exemple) doit être d'au moins 92 cm (36"), mesuré à partir du centre de la sortie ou de l'abat-vent. Ce rayon de 92 cm (36") continue jusqu'au niveau du sol ou au moins 213 cm (7 pieds) sous la sortie.

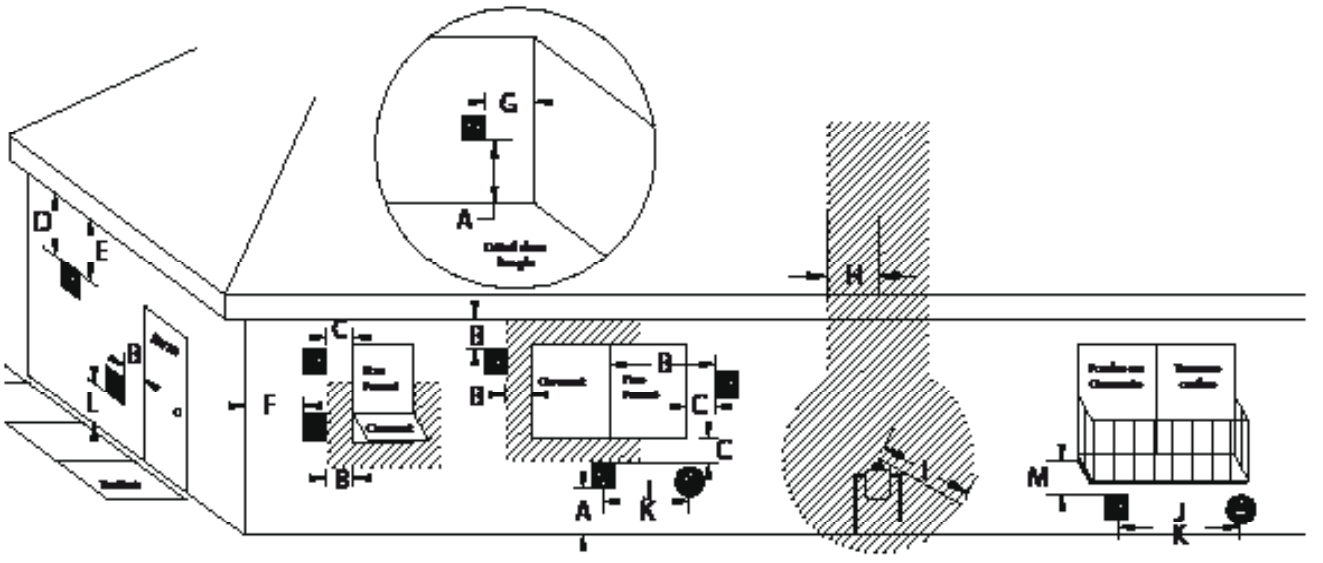
[1]Les dégagements exigés peuvent varier en fonction des codes et règlements canadiens et/ou locaux.

[2]Un conduit de fumée utilisé par deux maisons ne doit pas se terminer directement au-dessus du trottoir ou de l'allée goudronnée qui les sépare.

[3]Autorisé uniquement si la véranda, le porche, la terrasse ou le balcon sont entièrement ouverts sur au moins 2 côtés sous le plancher.

REMARQUE : Le raccord de cheminée ne doit pas traverser un grenier, des combles, une armoire ou un espace fermé similaire, un plancher ou un plafond.

REMARQUE : Au Canada, pour traverser un mur ou une cloison en matériau combustible, l'installation doit être en conformité avec la norme CAN/CSA-B365 (Canada).



■ = Extrémité du conduit de fumée ● = Prise d'air ▨ = Zone où l'extrémité du conduit de fumée ne peut pas être installée

Évacuation de la fumée

REMARQUE IMPORTANTE

Des conduits de fumée pour poêles à granulés homologués (3" ou 4") doivent être utilisés sauf en cas d'installation d'un adaptateur départ fumées dessus de 15 cm (6") en option.
En cas d'utilisation d'un adaptateur pour départ fumée de 15 cm (6"), il est recommandé d'installer un conduit de fumée de 15 cm (6") à raccords étanches (les joints à verrou d'accrochage ne sont pas recommandés) ; fixez les joints à l'aide d'au moins 3 vis et étanchéifiez à l'aide de silicone haute température. Dans certains cas, il sera nécessaire d'équiper la cheminée existante d'une doublure pour obtenir un tirage adéquat.

ATTENTION

NE CONNECTEZ À AUCUNE GAINE OU SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'AIR.

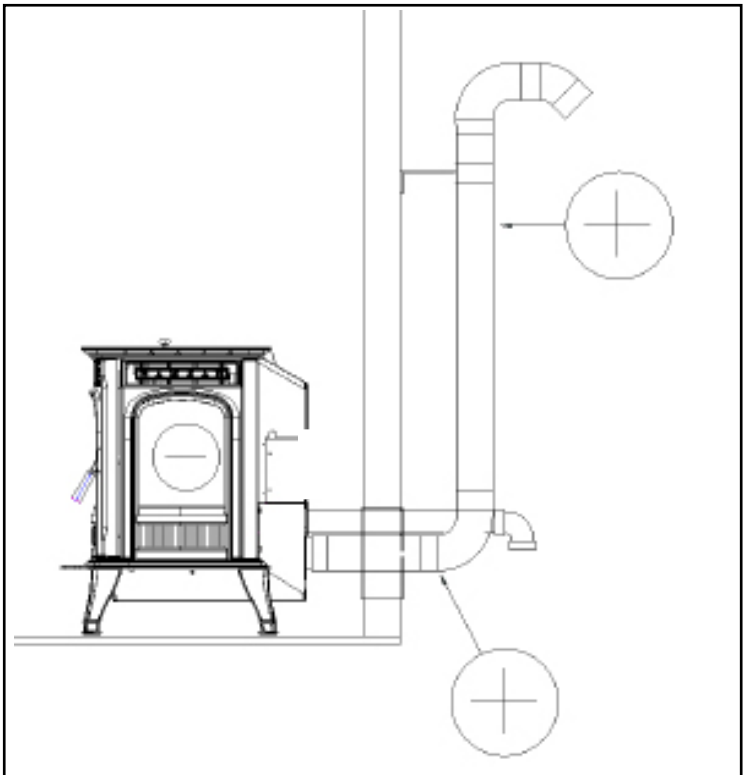


Fig. 6

INSTALLEZ LE CONDUIT DE FUMÉE EN RESPECTANT LES DÉGAGEMENTS DONNÉS PAR LE FABRICANT.

Évacuation de la fumée

Un ventilateur de tirage est utilisé pour extraire les gaz de combustion du foyer. Le ventilateur crée une dépression dans le foyer et une pression positive dans le système d'évacuation de la fumée, comme illustré sur la figure 6. Plus le conduit de fumée est long et plus il comporte de coudes, plus la résistance à l'écoulement des gaz est élevée. En conséquence, il est recommandé d'utiliser le moins de coudes possible et un conduit de fumée d'une longueur inférieure ou égale à 4,6 m (15 pieds). La portion horizontale la plus grande ne doit pas dépasser 1,2 m (48"). Si vous avez besoin d'un conduit de plus de 4,5 m (15 pieds), augmentez le diamètre intérieur de 7,5 à 10 cm (3 à 4") afin de réduire la résistance à l'écoulement des gaz. **Pour le passage du conduit de fumée à travers des murs et des plafonds combustibles, veillez à utiliser des conduits de fumée pour poêle à granulés homologués.** L'utilisation d'un collier de démarrage n'est pas toujours nécessaire. Le premier tronçon du conduit de fumée doit être fixé à la buse du poêle avec au moins 3 attaches. Les deux attaches fournies sont de type autoperceuse. Toutefois, en raison de l'épaisseur du matériau, il est recommandé de percer un avant-trou de 3/32" pour chaque vis. Suivez les instructions du fabricant du conduit pour installer correctement chaque raccord.

Conduit de fumée

Le conduit de fumée du poêle à granulés (généralement dénommé conduit de fumée L ou PL) comprend deux couches séparées par un film d'air. Ce film d'air joue le rôle d'isolant qui réduit la température de la surface extérieure afin de permettre un dégagement inférieur ou égal à 7,5 cm (3"). Dans la plupart des cas, les tronçons de conduit s'emboîtent entrent eux de manière à être étanches à l'air. Toutefois, il est parfois impossible d'obtenir une étanchéité parfaite. Pour cette raison, et étant donné que le XXV fonctionne avec une pression d'évacuation positive, ajoutez également des **joints de silicone au niveau des jonctions.**

Tous les raccords du conduit doivent être attachés par trois vis au minimum. Nous ne soulignerons jamais assez l'importance d'assurer la parfaite étanchéité des joints et jonctions du système d'évacuation situé à l'intérieur du domicile. Une fuite peut se produire par le moindre petit trou d'épingle, et si cela arrivait, vous noteriez une odeur de fumée ou de créosote dans la pièce. Dans ce cas, recherchez la fuite. Les fuites sont plus facilement détectables au démarrage. Vous pouvez aussi utiliser des granulés fumigènes pour tester l'évacuation de la fumée et une éventuelle fuite avant d'allumer le premier feu.

Évacuation de la fumée

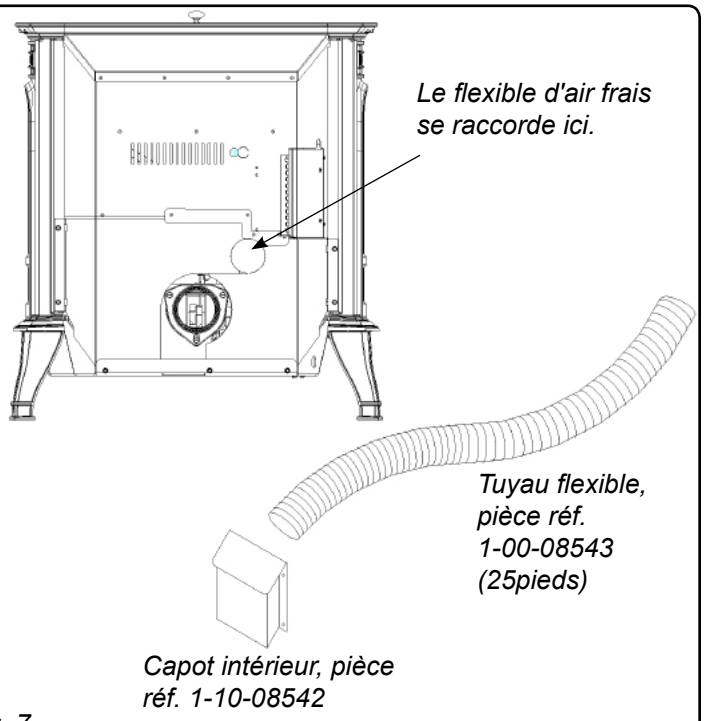


Fig. 7

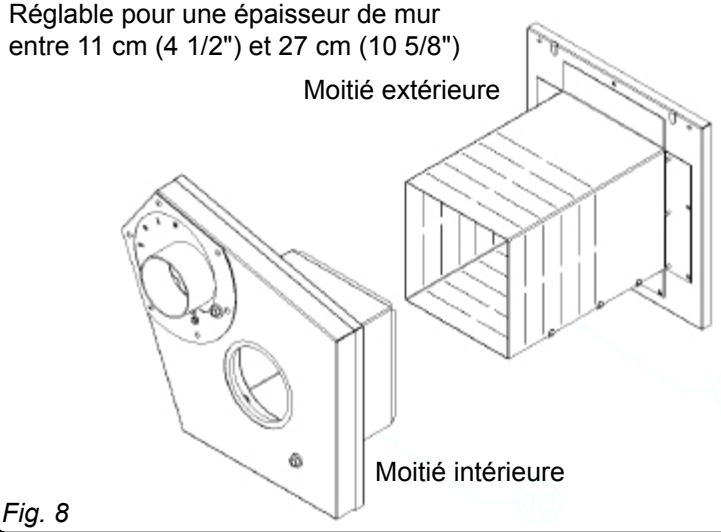


Fig. 8

Passe-mur d'évacuation intégral

Le passe-mur direct d'évacuation de la fumée de Harman (pièce réf. 1-00-677077) facilite l'installation de votre poêle à granulés avec une prise d'air extérieur. Il assure à la fois la protection murale nécessaire pour l'évacuation et permet d'avoir une source d'air pour la combustion. Il est construit de manière à pouvoir être monté sur des murs d'épaisseur comprise entre 11 cm (4 1/2") et 26 cm (10 1/8") percés d'une ouverture carrée de 16 cm (6-1/2").

Au Canada, la norme ULC-S627-00 exige que tous les appareils ménagers dotés une prise d'air extérieur soient fixés à la structure.

Éviter la fumée et les odeurs

Pression négative, arrêt et panne de courant :

Pour diminuer le risque de refoulement de la fumée ou de réinflammation du foyer à granulés pendant une panne de courant ou l'arrêt du poêle, un tirage naturel doit exister même si le ventilateur de tirage ne fonctionne pas. Une pression négative dans la maison entravera le tirage naturel, à moins d'en tenir compte lors l'installation du poêle.

L'air chaud monte dans la maison et s'échappe par le haut. Cet air chaud doit être remplacé par de l'air froid provenant de l'extérieur et qui circule dans la partie basse de la maison. Les évents et les cheminées situés au sous-sol et dans les parties basses de la maison peuvent servir à amener de l'air frais depuis le haut de la maison.

Air extérieur :

Harman Home Heating et Hearth & Home Technologies recommandent vivement de prévoir une entrée d'air frais dans toutes les installations, en particulier si elles sont situées au sous-sol et au rez-de-chaussée.

Les codes du bâtiment exigent que tous les appareils brûlant du combustible soient alimentés en air comburant. Si l'air comburant fourni à certains chauffages est insuffisant, ceux-ci peuvent refouler la fumée.

Quand l'évacuation s'effectue par un mur latéral : Il est préférable que la prise d'air soit placée sur le mur extérieur, du même côté que la sortie du conduit de fumée, mais en dessous.

Quand l'évacuation s'effectue par le toit : Il est préférable de placer la prise d'air sur le mur extérieur situé face au vent prédominant soufflant pendant la saison de chauffage.

La prise d'air frais doit répondre non seulement aux besoins du poêle à granulés, mais aussi à l'ensemble des besoins de la maison. Il est possible que d'autres appareils domestiques consomment une partie de l'air réservé au poêle, en particulier durant une panne de courant. Dans ce cas, des prises d'air supplémentaires doivent être installées près du foyer. Consultez un spécialiste local en chauffage et climatisation pour connaître les besoins de votre maison.

Pour installer la prise d'air extérieur, utilisez un flexible non combustible d'un diamètre interne de 5,4 cm (2 3/8"). Découvrez le trou situé sur le panneau arrière du poêle pour pouvoir raccorder le flexible. La longueur maximale de ce flexible est de 4,5 m (15 pieds). Si vous avez besoin d'un flexible plus long, augmentez le diamètre interne à 7,5 cm (3"). Le couvercle intérieur (pièce réf. 1-10-08542) doit être utilisé pour empêcher les oiseaux, les rongeurs, etc., d'entrer dans le tuyau sauf si le passe-mur Harman est utilisé.

Évacuation de la fumée

AVIS

Utilisez exclusivement des composants spécifiés par le fabricant de conduit de fumée ou le fabricant du poêle, y compris en ce qui concerne le passe-mur et la couronne. L'utilisation de composants inadaptés ou de fortune pour le circuit d'évacuation risque de provoquer des dégagements de fumée ou d'accroître le danger d'incendie.

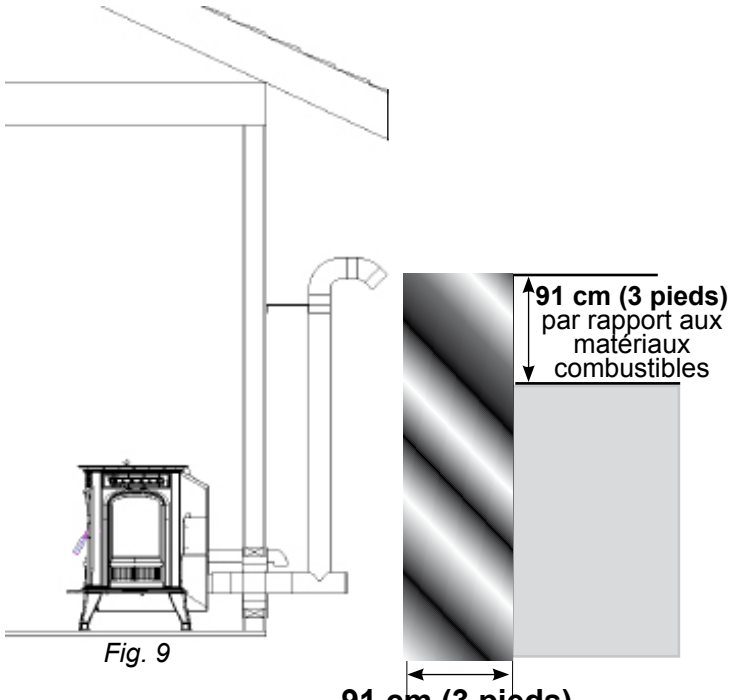


Fig. 9

Méthode privilégiée nº 1

Cette méthode permet une excellente évacuation de la fumée en conditions normales et permet l'installation du poêle plus près du mur. Le conduit peut être installé à 5 cm (2") du mur, mais il est recommandé de laisser une distance de 10 cm (4") pour faciliter l'accès au panneau arrière. La partie verticale du conduit de fumée doit mesurer de 0,9 à 1,5 m (3 à 5 pieds). Cette section verticale permet de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant. **Remarque : Ne posez aucun joint dans les passe-murs.**

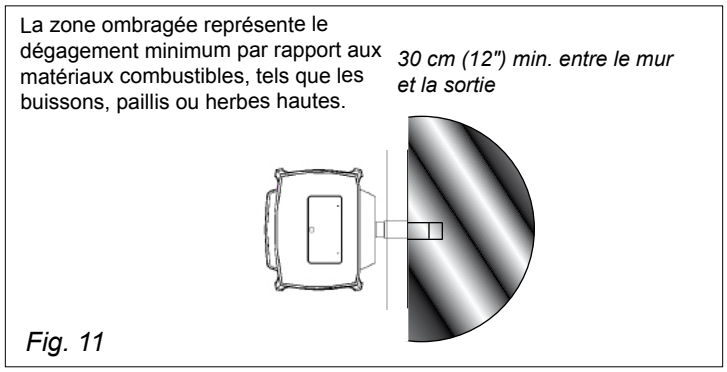

La zone ombragée représente le dégagement minimum par rapport aux matériaux combustibles, tels que les buissons, paillis ou herbes hautes.
30 cm (12") min. entre le mur et la sortie

Fig. 11

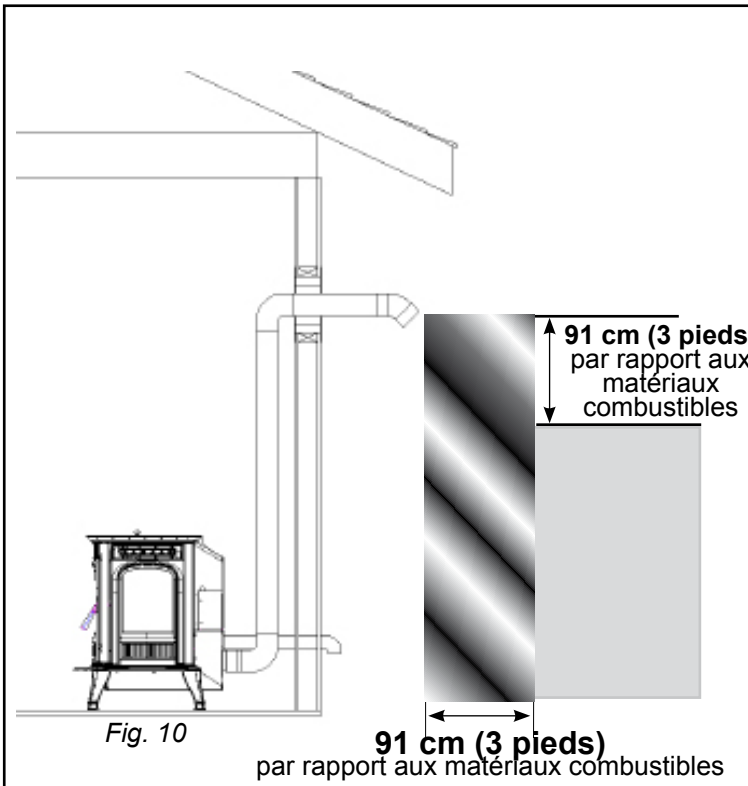


Fig. 10

Méthode privilégiée nº 2

Cette méthode permet également une excellente évacuation de la fumée en conditions normales, mais exige l'installation du poêle plus loin du mur. La partie verticale du conduit de fumée doit mesurer de 0,9 à 1,5 m (3 à 5 pieds) et doit être à au moins 7,5 cm (3") de tout mur combustible. Cette section verticale permet de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant.

Si le poêle est installé en dessous du niveau du sol, veillez à ce que la sortie du conduit de fumée se trouve *à au moins 45 cm (18") au-dessus du niveau du sol. La sortie doit aussi être à 30 cm (1 pied) du mur extérieur de l'habitation.*

Remarque : Ne posez aucun joint dans les passe-murs.

ATTENTION

Maintenez tous les matériaux risquant d'être affectés par les hautes températures des gaz de combustion à au moins 91 cm (3 pieds) de l'extrémité de conduit de fumée.

Évacuation de la fumée

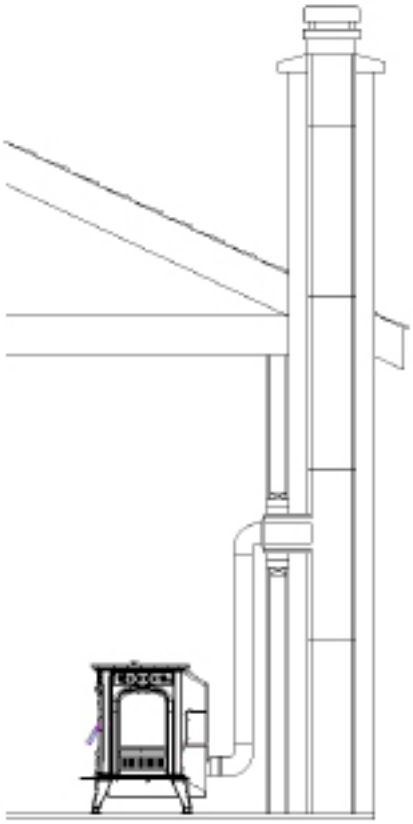


Fig. 12

Méthode 3 – Installation dans une cheminée existante

Cette méthode permet une excellente évacuation de la fumée en conditions normales. Cette méthode permet également de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant. Si l'état de la cheminée est douteux, vous pouvez installer une doublure comme dans le cas de la méthode nº 6.

*La cheminée doit être inspectée et nettoyée avant l'installation du poêle. Si vous constatez que la cheminée n'a pas de chemise en terre cuite, ou que la chemise est fissurée ou écaillée, installez une chemise en acier inoxydable dans la cheminée. Dans la plupart des cas, le diamètre interne de cette doublure doit être de 10 cm (4"). Il est possible d'utiliser une doublure aussi bien rigide que souple. Reportez-vous à la méthode 6.

Veillez à installer le conduit de fumée de façon à pouvoir le nettoyer facilement.

AVERTISSEMENT
LA CHEMINÉE ET LE RACCORD DE CHEMINÉE DOIVENT ÊTRE MAINTENUS PROPRES ET EN BON ÉTAT.

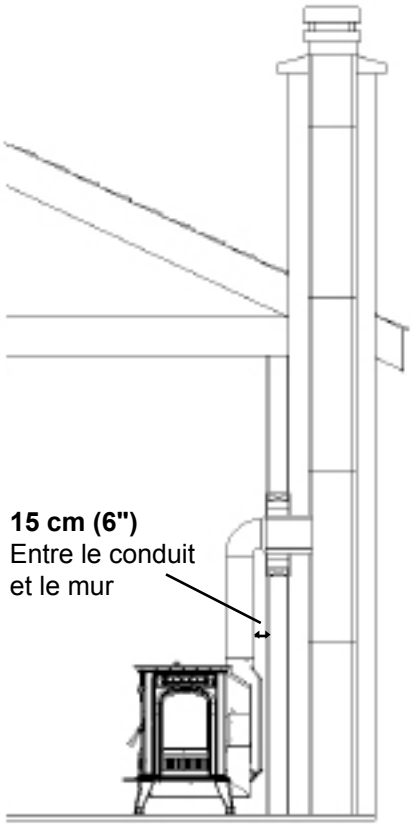


Fig. 13

Méthode nº 4 – Installation dans une cheminée existante avec adaptateur de départ fumée dessus de 15 cm (6 pieds) en option

Cette méthode permet de raccorder directement un conduit de fumée de 15 cm (6 pieds) à paroi unique entre le haut du poêle et la cheminée en maçonnerie ou de classe A.

Cette méthode est souhaitable pour les personnes qui remplacent un poêle à bois ou à charbon et dont la maison possède déjà une cheminée.

*** TOUS LES RACCORDS DE CONDUIT DOIVENT ÊTRE VISSÉS PAR TROIS VIS AU MINIMUM.**

LA CHEMINÉE DOIT CONVENIR À LA COMBUSTION DE COMBUSTIBLES SOLIDES.

Évacuation de la fumée

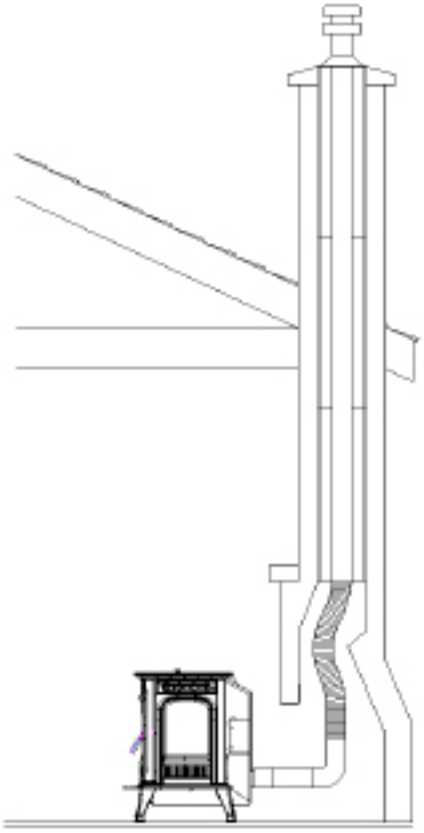


Fig. 14

Méthode nº 5 – Installation dans un foyer existant (États-Unis et Canada)

Cette méthode peut être adoptée avec ou sans doublure de conduit de fumée. Sans doublure, l'espace autour du registre doit être scellé au moyen d'une plaque d'acier. Une isolation non combustible (laine de verre, laine minérale ou isolation équivalente) peut être installée sur la plaque d'acier pour réduire la condensation au minimum Dans cette méthode, un chapeau doit également être installé sur la cheminée pour la protéger de la pluie.

Aux États-Unis et au Canada, il est parfois exigé que le conduit d'évacuation de la fumée aille jusqu'en haut de la cheminée, conformément à la réglementation ULC S628.

Veillez à utiliser des raccords homologués de conduit d'évacuation pour poêle à granulés. Prévoyez des joints en silicone ou des bandes d'aluminium en plus du système d'étanchéité utilisé par le fabricant. Si vous utilisez cette méthode, augmentez à 10 cm (4") la taille du conduit.

AVERTISSEMENT
LA CHEMINÉE ET LE RACCORD DE CHEMINÉE DOIVENT ÊTRE MAINTENUS PROPRES ET EN BON ÉTAT.

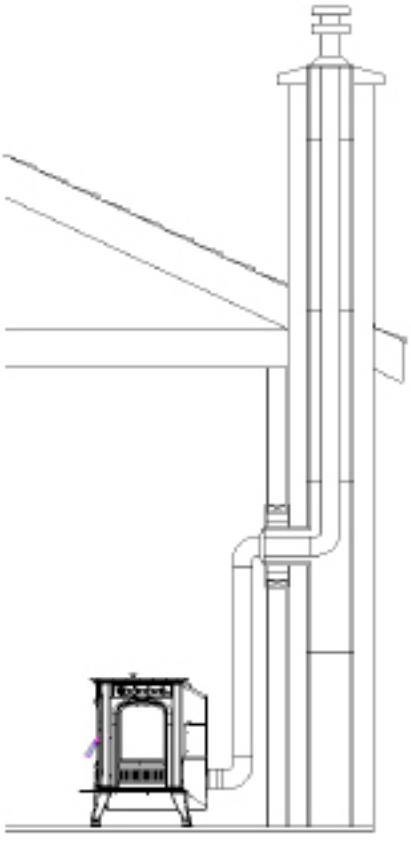


Fig. 15

Méthode nº 6 – Installation dans une cheminée existante (États-Unis et Canada)

Cette méthode permet une excellente évacuation de la fumée en conditions normales. Cette méthode permet également de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant.

Avec cette méthode, il faut installer une doublure de 10 cm (4") sur toute la longueur du conduit de fumée. Avec une doublure rigide ou souple, un chapeau doit également être installé sur la cheminée pour la protéger de la pluie.

*** TOUS LES RACCORDS DE CONDUIT DOIVENT ÊTRE VISSÉS PAR TROIS VIS AU MINIMUM.**

LA CHEMINÉE DOIT CONVENIR À LA COMBUSTION DE COMBUSTIBLES SOLIDES.

Évacuation de la fumée

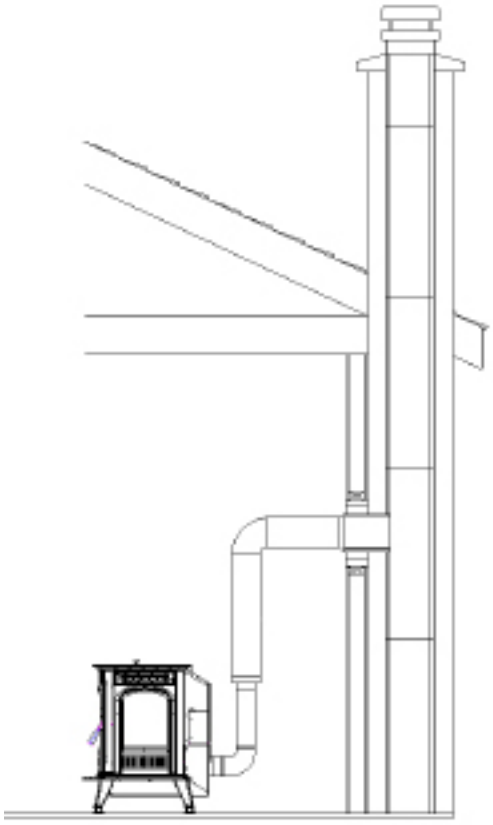


Fig. 16

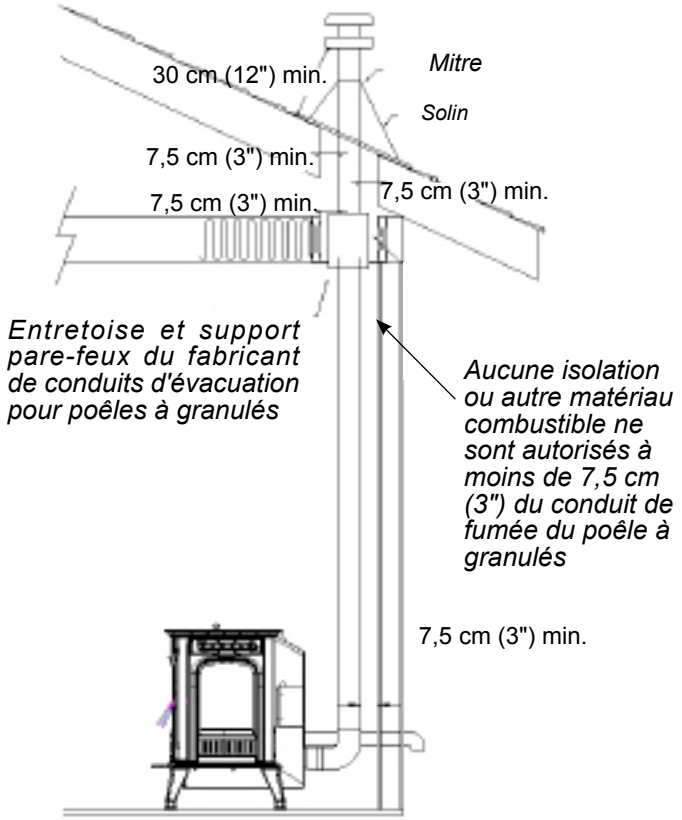

30 cm (12") min.
Mitre
Solin
7,5 cm (3") min.
7,5 cm (3") min.
7,5 cm (3") min.
Entretoise et support pare-feux du fabricant de conduits d'évacuation pour poêles à granulés
Aucune isolation ou autre matériau combustible ne sont autorisés à moins de 7,5 cm (3") du conduit de fumée du poêle à granulés
7,5 cm (3") min.

Fig. 17

Méthode n° 7 - Installation dans une cheminée existante avec un conduit d'évacuation pour poêle à granulés de 7,5 cm (3") associé à un tuyau de poêle à simple ou double paroi de 15 ou 20 cm (6" ou 8").

Cette méthode permet à l'installateur d'utiliser un tuyau de poêle à simple ou double paroi de 15 ou 20 cm (6" ou 8") (joint étanche mais pas à verrou d'accrochage) et une cheminée en maçonnerie ou de classe A existante pour l'évacuation de la fumée du poêle.

Le poêle doit utiliser une évacuation pour granulés et un coude à 90 degrés à partir du raccord de poêle puis un adaptateur de conduit agréé pour l'ajustement à la taille du conduit d'évacuation qui se prolonge dans le raccord de cheminée. Le soutien de l'ensemble doit respecter toutes les recommandations des fabricants des conduits et raccords.

En raison de la nature du combustible, les dégagements entre le conduit d'évacuation et la trémie doivent respecter les directives édictées par le NFPA ou les réglementations locales.

AVERTISSEMENT
LA CHEMINÉE ET LE RACCORD DE CHEMINÉE DOIVENT ÊTRE MAINTENUS PROPRES ET EN BON ÉTAT.

Méthode nº 8 – Installation à travers le plafond

Pour faire passer le conduit de fumée à travers un plafond au moyen d'un passe-mur ou d'un passe-plafond, suivez les recommandations des fabricants des conduits d'évacuation. **Remarque : Ne posez aucun joint dans les passe-murs.**

*** TOUS LES RACCORDS DE CONDUIT DOIVENT ÊTRE VISSÉS PAR TROIS VIS AU MINIMUM.**

LA CHEMINÉE DOIT CONVENIR À LA COMBUSTION DE COMBUSTIBLES SOLIDES.

Évacuation de la fumée

Configuration minimale du conduit de fumée

Une prise d'air frais est recommandée dans cette configuration du conduit de fumée pour réduire les odeurs de fumée et de créosote dans la pièce en cas de coupure de courant.

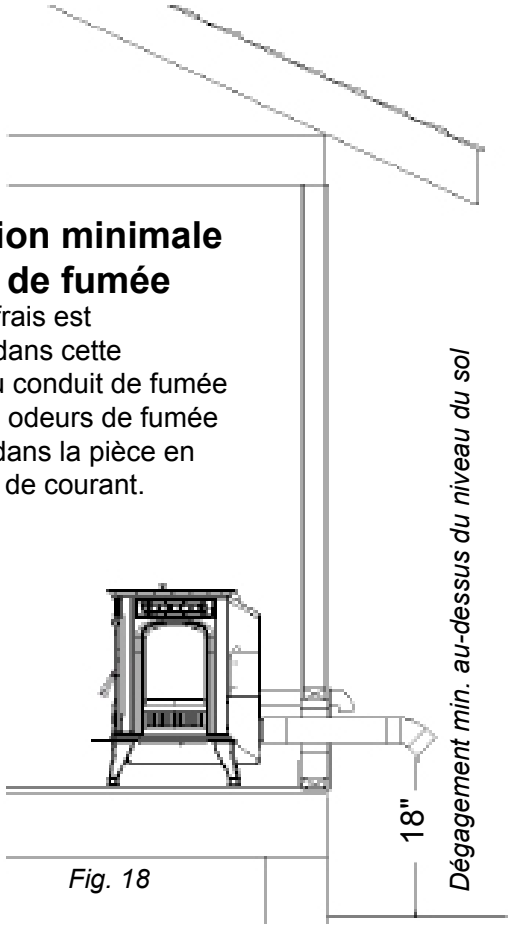


Fig. 18

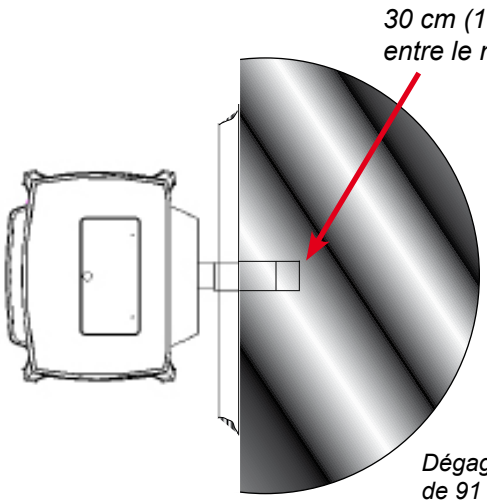


Fig. 19

Dégagement min. de 91 cm (36") avec tout matériau susceptible d'être affecté par les hautes températures des gaz de combustion

Configurations du conduit de fumée :

Pour diminuer le risque de refoulement pendant un arrêt, Hearth & Home Technologies recommande vivement :

- L'installation du conduit de fumée avec un tronçon vertical d'au moins 1,5 m (5 pieds) se terminant de préférence au-dessus de la ligne de toiture.
- L'installation d'une prise d'air extérieur à au moins 1,2 m (4 pieds) en dessous de la sortie du conduit de fumée.

Pour éviter que la suie ne souille les murs extérieurs de la maison ou que la suie ou des cendres ne pénètrent dans la maison :

- Maintenez un dégagement suffisant avec les fenêtres, portes et prises d'air, y compris les climatiseurs.
- Ne placez pas les débouchés des conduits d'de fumée sous des soffites ventilés. Le conduit doit dépasser le toit.
- Évitez d'évacuer la fumée dans des alcôves.
- Les débouchés des conduits de fumée ne doivent pas être placés sous les toits en surplomb, les terrasses ou les vérandas.
- Maintenez un dégagement minimum de 31 cm (12") entre la sortie du conduit de fumée et le mur extérieur. Si des dépôts apparaissent sur le mur, vous devrez sans doute augmenter cette distance pour tenir compte des conditions locales.

Hearth & Home Technologies n'assume aucune responsabilité et n'offre aucune extension de garantie en cas de dommages causés par la fumée refoulée pendant un arrêt ou une panne de courant.

Sonde ESP de commande

Sélecteur de mode
Permet de choisir entre « OFF » (arrêt), « Room Temp » (température de la pièce) et « Stove Temp » (température du poêle). Permet également de faire varier la vitesse du ventilateur de distribution en sélectionnant H ou L dans chaque mode.

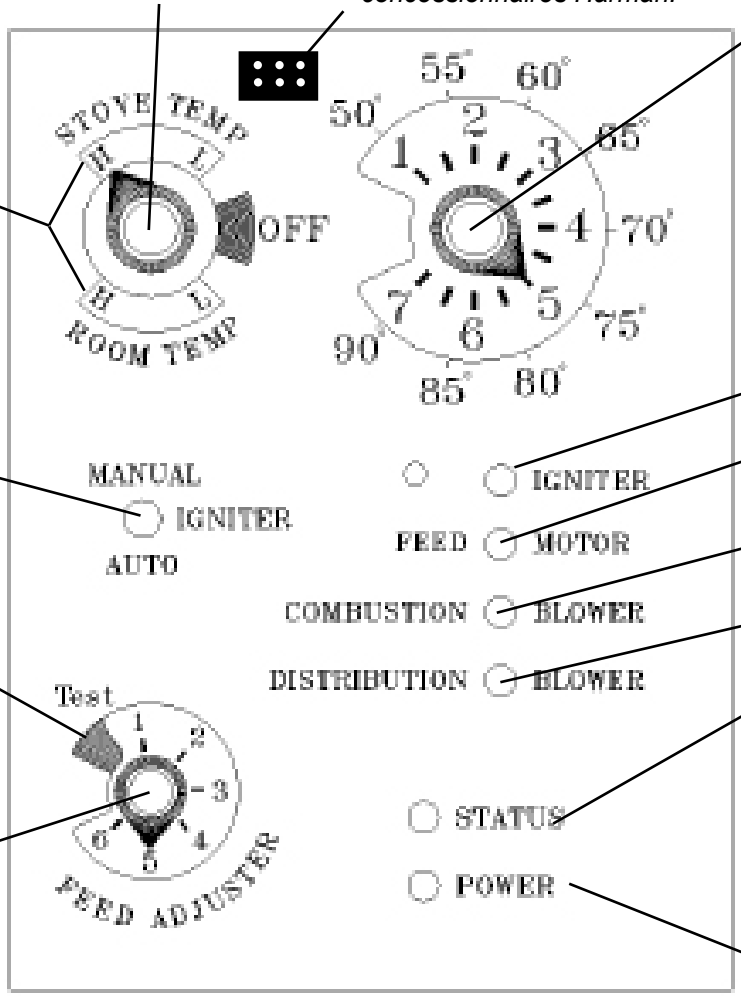
Plage de réglage de la vitesse du ventilateur de distribution.
L = vitesse basse
H = vitesse haute
Vitesse variable entre L (bas) et H (haut) ; mais quand la température du poêle augmente, les échelles L et H augmentent également.

Bouton de réglage de l'allumeur
Sélectionne le mode de démarrage approprié.

Test
Tous les moteurs tournent à plein régime pendant une minute afin de vérifier le fonctionnement. Après une minute, la commande simulera un régime de chauffage minimum et le ventilateur de tirage restera réglé sur Bas.

Réglage de l'alimentation
Règle le débit d'alimentation au maximum.

Connecteur de diagnostic
Pour l'entretien par le concessionnaire uniquement. Requiert un moniteur DDM spécial fourni exclusivement aux concessionnaires Harman.



Bouton de réglage de la température
Permet de régler la température de la pièce en mode « Room Temp » selon l'échelle extérieure exprimée en degrés Fahrenheit. Permet de régler la température du poêle en mode « Stove Temp » selon l'échelle intérieure allant de 1 à 7.

Indique que l'allumeur est en marche.

Indique que le moteur d'alimentation est sous tension.

Indique que le ventilateur de tirage est sous tension

Indique que le ventilateur de distribution est sous tension.

Voyant d'état
Est allumé en mode température du poêle ou de la pièce si l'aiguille n'est pas dans la plage d'arrêt, sauf après un arrêt normal. Clignote pour indiquer les erreurs répertoriées ci-après.

Voyant d'alimentation
Indique que la commande est sous tension.

Messages d'erreur du voyant d'états :

3 clignotements : Indique que la sonde ESP (Exhaust Sensing Probe, sonde de détection de la fumée à la sortie) a été trop souvent en dehors de la plage admissible. Si le poêle semble fonctionner correctement, effectuez une remise à zéro manuelle*.

4 clignotements : Cette erreur peut se produire uniquement en « Room Temp » et indique que la sonde de détection de la température de la pièce n'est pas installée ou est en panne. Si vous installez une telle sonde à la suite de ce problème, le voyant d'état est automatiquement remis à zéro.

REMARQUE : Le poêle ne démarrera pas en mode « AUTO » tant que cette erreur d'état est active.

5 clignotements (en mode allumeur auto. uniquement) : Indique que le poêle n'a pas pu s'allumer pendant le cycle de démarrage (36 minutes). Pour le remettre à zéro, placez le sélecteur de mode sur « OFF », puis sélectionnez de nouveau le mode de votre choix.

6 clignotements : Indique que la commande a calculé une combustion faible ou incomplète pendant plus de 50 minutes. Un état de fonctionnement défini par six clignotements peut être configuré pour indiquer que le poêle peut fonctionner sans granulés. Pour le remettre à zéro, placez le sélecteur de mode sur « OFF », puis sélectionnez de nouveau le mode de votre choix. Si le poêle fonctionnait avec des granulés, consultez la section Dépannage, page 29, pour plus de détails.

* **Remise à zéro manuelle**- débranchez le cordon d'alimentation pendant quelques secondes, puis rebranchez-le. Si l'erreur continue de se produire, appelez votre distributeur.

Réglage de la tension de tirage bas

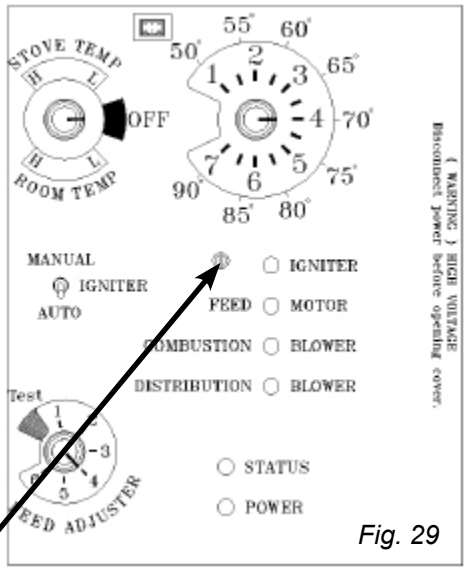
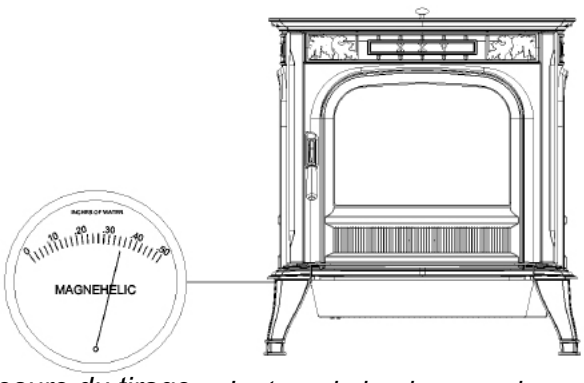


Fig. 29

Réglage de la vitesse du moteur de combustion
Point de consigne du tirage bas.
La petite rainure pour tournevis droit est en plastique et peut être réglée en cours de fonctionnement.



Mesure du tirage

Le trou de boulon pour la mesure du tirage est situé juste derrière le pied avant gauche, près du haut du bac à cendres.

Fig. 30

Réglage de la tension de tirage bas

Ce poêle est prétesté en usine sous exactement 120 Vca, 60 Hz. Dans ce cadre, il fait l'objet de vérifications et de mises au point poussées, qui portent notamment sur l'étanchéité du foyer et des joints, ainsi que sur le fonctionnement des moteurs et de l'allumeur. Le XXV est ensuite réglé sur des valeurs moyennes qui, dans la plupart des cas, n'ont pas besoin d'être modifiées. **REMARQUE : Il est possible que le tirage bas réglé en usine ne convienne pas aux conditions de l'installation permanente du poêle.**

La carte de commande du XXV est équipée d'un connecteur de réglage de tirage bas. Ce connecteur est situé sur la carte de commande juste à gauche du voyant de l'allumeur. Ce réglage de la tension permet d'adapter le poêle à la tension secteur du domicile d'installation permanente. **REMARQUE : La tension secteur varie d'une région à une autre, voire d'une maison à une autre.**

La tension de tirage bas doit être réglée de façon à obtenir le meilleur rendement possible en cas de combustion minimale, ainsi que le moins d'entretien possible. Ce réglage de la tension permet à l'installateur de changer le point de consigne de basse tension sur environ 10 V. Ce réglage doit être fait par l'installateur durant l'installation initiale, car une mesure du tirage est **nécessaire** pour en garantir la mise en adéquation.

Toutefois, un mauvais réglage du poêle n'a aucune conséquence sur la sécurité. Un réglage trop haut se traduit par une diminution du rendement du poêle. Avec un réglage trop bas, le pressostat de tirage bas empêche le moteur d'alimentation ou l'allumeur de fonctionner.

Un test simple de tirage doit être effectué après l'installation du conduit de fumée. Pour conserver les résultats afin de vous y référer ultérieurement :

1. Branchez le poêle à une prise de 120 Vca, 60 Hz.
2. Fermez le couvercle de la trémie, la porte vitrée et la porte du bac à cendres. Pour ce test, il n'est pas nécessaire d'ajouter des granulés ni d'allumer un feu.
3. Avec le sélecteur de mode en position « OFF », placez le bouton de réglage de l'alimentation sur « TEST ».
4. Notez la valeur de tirage haut _____ en CE (valeur normale comprise entre 0,5 et 0,6). La commande reste sur le tirage haut pendant 1 minute au total.
5. Après 1 minute, le moteur de combustion ralentit pour obtenir un tirage bas et le ventilateur de distribution accélère. Patientez environ 15 secondes le temps que le moteur de combustion ralentisse, puis vérifiez le tirage bas.
6. Si le tirage bas est compris entre 0,35 et 0,45, notez la valeur _____ en CE. Si la mesure est supérieure, desserrez lentement la vis de pression jusqu'à ce que le tirage diminue. Si la mesure est inférieure, serrez très lentement la vis de pression jusqu'à ce le tirage augmente.

REMARQUE : Dans certains cas, il est possible que le tirage ne descende pas jusqu'à 0,35-0,45, même si la vis de pression est complètement dévissée ; en principe, réglez-le le plus bas possible.

ALLUMAGE/FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

Le XXV est un poêle entièrement automatique qui offre deux modes de fonctionnement : **mode « Stove Temp » pour la température du poêle** et **mode « Room Temp » pour la température de la pièce**. En mode « Stove Temp », sélectionnez un taux de combustion ; le poêle conservera ce même taux de combustion quelle que soit la température de la pièce.

En mode « Room Temp », le poêle surveille en permanence la température de la pièce et adapte la taille du feu et la puissance calorifique fournie par le poêle de façon à obtenir une température constante. L'avantage du mode « Room Temp » en position « AUTO », c'est que le poêle s'arrête si le chauffage n'est plus nécessaire et qu'il se rallume quand la température de la pièce descend en dessous de la valeur de consigne souhaitée.

Mode « Room Temp »

La plupart des gens utilisent le poêle en mode « Room Temp », car c'est le moyen le plus simple et le plus efficace de garder la pièce à une température donnée. Dans ce mode, la sonde de détection de la température de la pièce surveille en permanence la température ambiante. Si le temps se dégrade et que davantage de chauffage est nécessaire pour rester à la bonne température, le poêle augmente automatiquement la taille et la puissance calorifique du feu afin de maintenir une température homogène et constante. Si le temps se réchauffe et que le chauffage n'est plus nécessaire, le poêle s'arrête progressivement. Si la maison se refroidit, le poêle amène automatiquement la pièce à la température souhaitée.

Dans ce mode, vous pouvez sélectionner un fonctionnement **automatique ou manuel** de l'**allumeur,** au moyen du bouton de réglage de l'allumeur. En position « Auto », l'allumeur, situé dans le pot de combustion, est prêt à allumer automatiquement le feu dès que besoin. En position « MANUAL », vous devez allumer vous-même le poêle avec un allume-feu de type gel ou cire (voir les instructions d'allumage à la page 20). En position manuelle, le poêle règle automatiquement la puissance calorifique, mais il ne s'arrête pas automatiquement si le chauffage n'est plus nécessaire. Il continue de chauffer au minimum. La position manuelle du bouton de réglage de l'allumeur vous permet de démarrer le poêle manuellement, par exemple si l'allumeur tombe en panne pour une raison quelconque. Par ailleurs, si vous utilisez la batterie de secours Harman, la position manuelle empêche le poêle de s'arrêter puis de redémarrer en cas de coupure de courant, ce qui viderait la batterie de secours et pourrait endommager non seulement la batterie mais aussi le poêle.

En mode « température ambiante », vous pouvez diminuer ou augmenter la vitesse du ventilateur de distribution en ajustant le bouton gradué « Room Temp/Off/Stove Temp » entre L et H. Quand le chauffage du poêle augmente, la vitesse du ventilateur augmente automatiquement pour transférer la chaleur à travers la pièce. Le ventilateur de distribution s'arrête dès que la pièce atteint la température réglée, ce qui permet d'éviter tout chauffage excessif.

Mode « Room Temp »

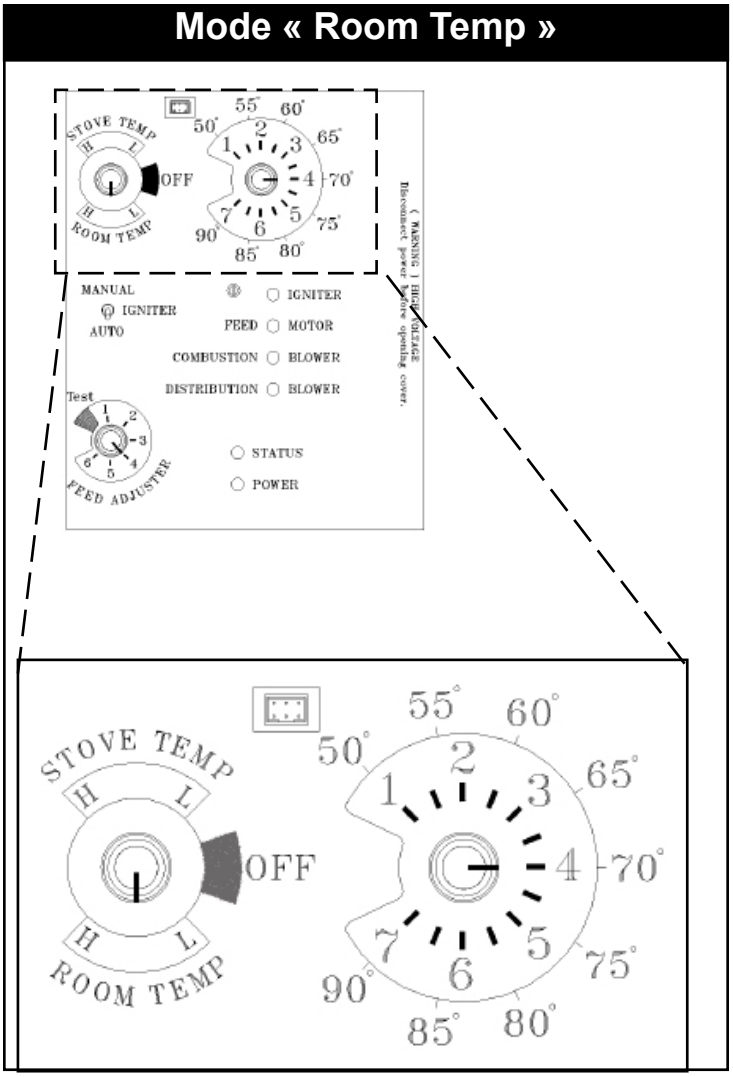


Fig. 20

Mode « Room Temp » : Ce réglage (voir ci-dessus) permet d'obtenir une température de 21 ºC (70 ºF) dans la pièce avec le ventilateur de distribution à moyen régime.

MAINTENEZ LE COUVERCLE DE LA TRÉMIE, LES PORTES DE CHARGEMENT ET D'ENLÈVEMENT DES CENDRES FERMÉES PENDANT TOUT LE FONCTIONNEMENT.
MAINTENEZ TOUS LES JOINTS ET LES GARNITURES EN BON ÉTAT.

ALLUMAGE/FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

Mode « Stove Temp »

En mode « Stove Temp » et avec le bouton de réglage de l'allumeur en position « Auto », le poêle s'allume automatiquement et peut être réglé à la température souhaitée à l'aide du même bouton de réglage que celui utilisé en mode « Room Temp ». La puissance calorifique et la consommation en combustible resteront constantes, quelle que soit la température de la pièce. L'échelle intérieure de 1 à 7 du bouton de réglage de la température indique la puissance calorifique relative, 1 étant la puissance minimum et 7 le maximum.

En mode « Stove Temp », le poêle ne s'arrête pas automatiquement, à moins qu'il n'y ait plus de combustible. Autrement, c'est vous qui l'arrêtez.

Ne débranchez jamais le cordon électrique pour arrêter le poêle. Cela arrêterait le ventilateur de tirage et de la fumée s'échapperait par les joints de la vitre et de la porte.

Bouton de réglage de l'alimentation

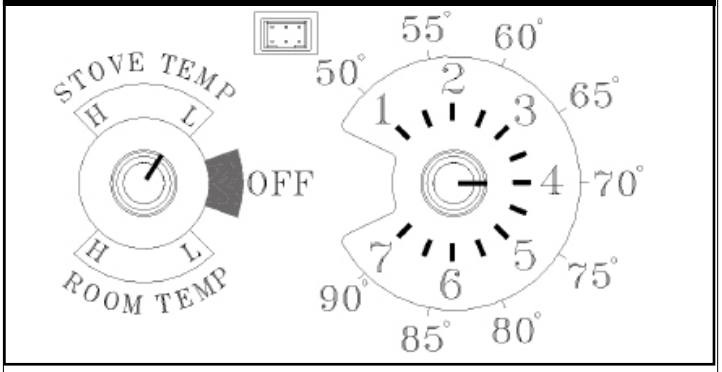
Ce bouton commande la durée maximum du cycle de marche du moteur d'alimentation. La commande détermine la durée de fonctionnement du moteur d'alimentation selon le réglage défini et la demande de chauffage. Cette durée ne peut **PAS DÉPASSER** celle configurée au moyen du bouton de réglage de l'alimentation. Si vous utilisez des granulés de bonne qualité, réglez l'alimentation sur 4. Si vous utilisez des combustibles à forte teneur en cendres, augmentez le réglage sur 5 ou 6. Augmentez encore le réglage si vous souhaitez obtenir la puissance calorifique maximale du poêle. Lorsque la combustion est au maximum, en mode « Stove Temp » avec le réglage de l'alimentation sur 6 et le bouton de réglage de la température sur « 7 » ou « 90 °C », veillez à ce que les granulés ne tombent pas de l'avant du pot de combustion avant d'avoir pu subir une combustion complète. Tentez de maintenir environ 2,5 cm de cendres devant les granulés en combustion.

Procédure d'arrêt

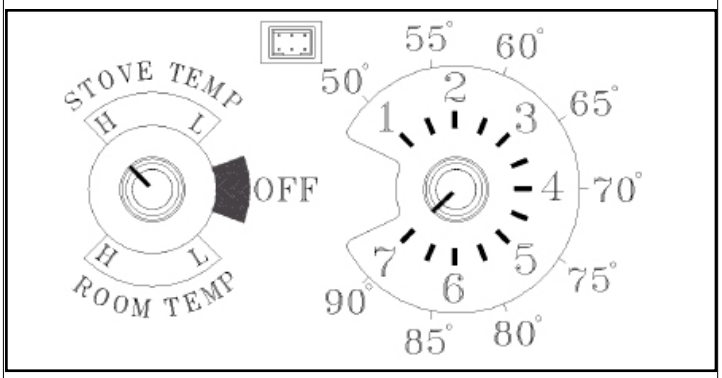
Le meilleur moyen d'arrêter le poêle est de laisser les granulés se consumer jusqu'à la fin ; le poêle s'arrêtera automatiquement. Vous pouvez aussi placer le sélecteur de mode sur « OFF ». Le feu diminuera progressivement jusqu'à s'éteindre. L'extinction du feu n'est pas immédiate et peut durer plus d'une heure.

Si vous laissez le poêle marcher sans granulés, le voyant d'état devrait clignoter 6 fois. Dans ce cas, remettez à zéro la carte de commande en tournant le sélecteur de mode sur « OFF », puis de nouveau sur le mode souhaité.

Mode « Stove Temp »



Ce réglage (voir ci-dessus) permet d'obtenir une puissance calorifique moyenne continue avec le ventilateur de distribution à bas régime.



Ce réglage (voir ci-dessus) permet d'obtenir une puissance calorifique maximale continue avec le ventilateur de distribution à plein régime.

Fig. 21

DÉMARRAGE AUTOMATIQUE

Fig. 22

Voir conseil nº 7.

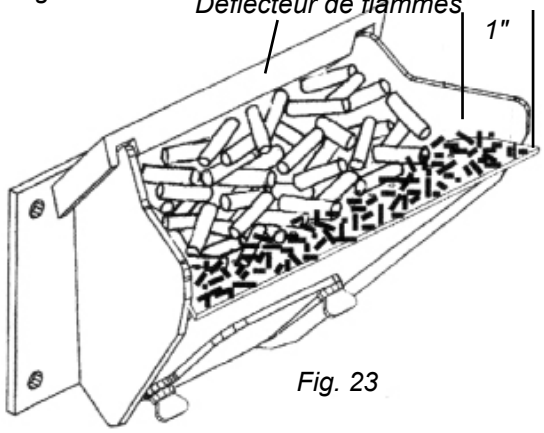


Fig. 23

Conseils utiles

1. Les résidus sont des petites particules de granulés cassés (sciure). Ces résidus ont tendance à se déposer, généralement dans les coins inférieurs de l'entonnoir de la trémie. Vous pouvez pousser ces résidus dans l'ouverture du système d'alimentation puis remplir la trémie de granulés. Ces résidus seront brûlés durant le fonctionnement du poêle. Vous pouvez aussi les nettoyer avant de remplir le poêle.

2. Durant le cycle de « TEST », le moteur du dispositif d'alimentation fonctionne pendant exactement une minute. Si vous tournez encore le bouton sur « TEST », trop de granulés risquent d'alimenter le pot de combustion, provoquant un excès de fumée au démarrage.

3. Le pressostat de tirage bas du foyer empêche le moteur de la vis sans fin ou l'allumeur de fonctionner si la porte vitrée ou la porte du bac à cendres est ouverte.

4. Réglez le débit d'alimentation. Si c'est le premier feu que vous allumez ou si vous êtes en train d'essayer plusieurs sortes de granulés, mettez le bouton de réglage de l'alimentation sur 4 (voir figure 22). Il s'agit d'une valeur sûre, que vous devrez probablement augmenter. Lorsque vous avez trouvé un réglage qui va bien, utilisez-le. N'oubliez pas que si le débit d'alimentation est trop élevé, vous risquez de gaspiller du combustible.

5. Il s'agit généralement d'une procédure d'entretien hebdomadaire. Le nettoyage du pot de combustion avec un grattoir et une petite quantité de combustible au fond n'est pas un problème. Commencez par gratter les cendres à l'avant du pot de combustion afin de les faire tomber dans le bac à cendres. Ensuite, grattez la surface supérieure du pot de combustion de haut en bas afin de faire tomber les cendres au fond du pot. À l'allumage du poêle, ces cendres grattées seront poussées par le dispositif d'alimentation et brûlées.

6. Le bac à cendres peut contenir les cendres d'environ 1 tonne de combustible de bonne qualité. Autrement dit, vous n'aurez besoin de vider le bac que quelques fois par an.

7. Réglez le bouton de réglage de l'alimentation de façon à obtenir une combustion maximale : Avec le bouton de réglage de l'allumeur sur « AUTO», placez le sélecteur de mode sur « Stove Temp » et mettez le ventilateur sur « H ». Mettez le bouton de réglage de la température sur 7. Laissez le poêle fonctionner environ 30 minutes, puis vérifiez les cendres à l'avant du pot de combustion (fig. 23). Si le lit de cendres est supérieur à 2,5 cm (1"), augmentez le réglage de l'alimentation de 4 à 5. Laissez brûler 30 nouvelles minutes et vérifiez de nouveau. Si vous n'arrivez pas à obtenir un lit de cendres de moins de 2,5 cm (1") sur la position 6, ce n'est pas un problème. Le lit de cendres de 2,5 cm (1") est obtenu au taux de combustion maximal, et avec la plupart des réglages normaux, vous obtiendrez un lit plus épais.

Allumage du feu

Bouton de l'allumeur en position « AUTO » (vers le haut) Assurez-vous que le poêle est branché à une source électrique de 120 Vca, 60 Hz. Le voyant d'alimentation doit s'allumer.

Pour éviter toute fumée indésirable, vérifiez toujours qu'il ne reste pas de combustible non brûlé dans le bac à cendres avant d'allumer un feu.

1. **Placez le sélecteur de mode sur « OFF ».**
2. **Remplissez la trémie** de granulés.[1]
3. **Si nécessaire, nettoyez le pot de combustion** avec un grattoir.[5]
4. **En cas de démarrage quand la trémie est vide, mettez le bouton de réglage de l'alimentation sur « TEST »** (pendant un cycle de 60 secondes).[2] Cela charge les granulés dans le tube de la vis sans fin et vous permet de contrôler le fonctionnement des moteurs.

REMARQUE : Le moteur de la vis sans fin ne fonctionne pas si la porte vitrée ou la porte du bac à cendres est ouverte.[3]

5. **Placez le bouton de réglage de l'alimentation sur 4.[4]**
6. **Placez le bouton de réglage** de l'allumeur en position « AUTO ».
7. **Réglez le bouton de la température** à la valeur souhaitée.
8. **Placez le sélecteur de mode** sur « Room Temp » ou sur « Stove Temp ».
9. **Si nécessaire, remplissez la trémie** de granulés et **nettoyez les cendres**.[6]

AVERTISSEMENT

LES REGARDS, LA PORTE DE VIDAGE DES CENDRES ET LE COUVERCLE DE LA TRÉMIE DOIVENT RESTER FERMÉS PENDANT LE FONCTIONNEMENT.

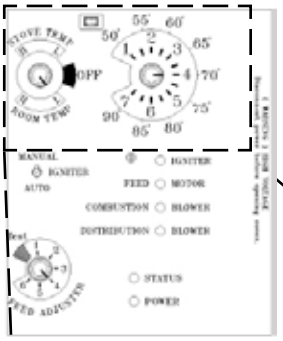
ATTENTION

N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS CHIMIQUES OU DE FLUIDES POUR ALLUMER LE FEU. EXEMPLE : N'UTILISEZ JAMAIS D'ESSENCE, D'HUILE DE LAMPE DE TYPE ESSENCE, DE KÉROSÈNE, DE LIQUIDE D'ALLUMAGE POUR CHARBON DE BOIS NI D'AUTRES LIQUIDES SIMILAIRES POUR DÉMARRER OU RAVIVER UN FEU DANS CE CHAUFFAGE. ÉLOIGNEZ TOUS CES LIQUIDES DU CHAUFFAGE QUAND IL EST EN MARCHE.

AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ QUE DES COMBUSTIBLES APPROUVÉS. NE BRÛLEZ PAS DES DÉTRITUS DANS LE POÊLE.

ALLUMAGE/FONCTIONNEMENT MANUEL



Le poêle à granulés XXV peut fonctionner en mode manuel. Cela vous permet également de contrôler manuellement le fonctionnement en cas d'urgence (par exemple, non-fonctionnement de l'allumeur ou en cas d'utilisation de certains générateurs .)

Vous pouvez passer du mode automatique (AUTO) au mode manuel (MANUAL) à tout moment en cours d'utilisation.

Mode « Room Temp » : *Ce réglage (voir ci-dessous) permet d'obtenir une température de 21 °C (70 ºF) dans la pièce avec le ventilateur de distribution à moyen régime.*

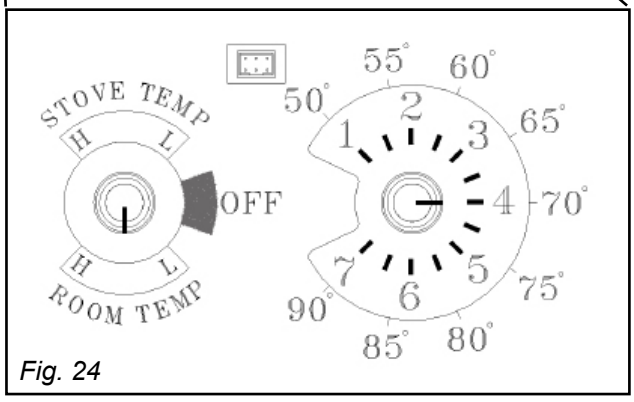


Fig. 24

REMARQUE : Lorsque vous démarrez le poêle en mode « AUTO » et que vous passez en « MANUAL » : Une fois que le cycle d'allumage a démarré, il se poursuivra quel que soit le mode. Le passage de « AUTO » à « MANUAL » peut s'effectuer dès que le voyant de l'allumeur s'allume.

Bouton de l'allumeur en position « MANUAL »

Mode « Room Temp »

Allumez un feu avec un gel d'allumage et une allumette ou laissez le feu s'allumer tout seul (voir « Fonctionnement automatique », page 20). Passez en position MANUAL une fois que le cycle d'allumage démarre.

La différence entre le mode « Room Temp » en position « AUTO » et en position « MANUAL », c'est que dans ce dernier cas, le feu ne s'éteint pas si la température de la pièce dépasse la valeur réglée dans la carte de commande. La combustion passe au niveau minimum et y reste jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de carburant ou que davantage de chaleur soit nécessaire et que le débit d'alimentation augmente. Les réglages du débit d'alimentation et de la température sont les mêmes qu'en position « AUTO ». Le ventilateur s'arrête totalement si la température de la sonde ESP est trop basse.

Mode « Stove Temp » manuel

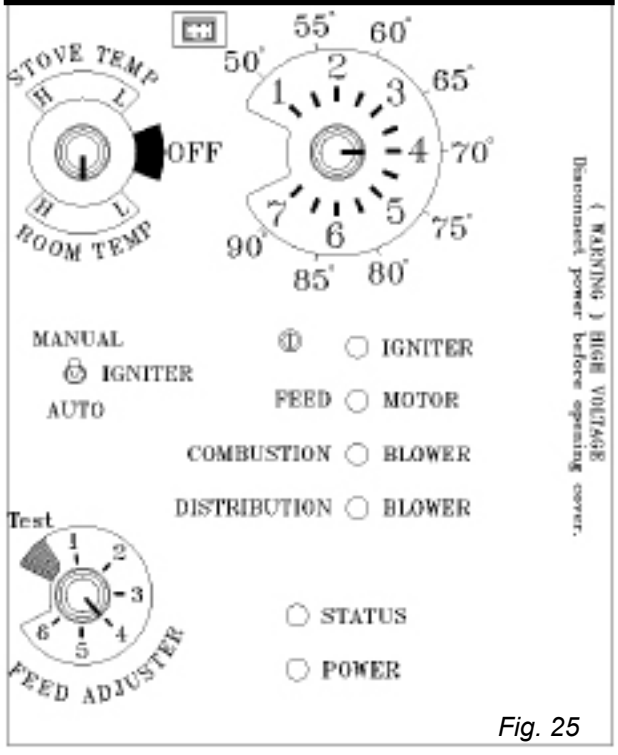


Fig. 25

Ce réglage permet d'avoir un feu de grande taille sans faire fonctionner le ventilateur de distribution.

Bouton de l'allumeur en position « MANUAL »

Mode « Stove Temp »

L'avantage de ce mode, c'est qu'il vous permet d'avoir un feu de grande taille sans trop chauffer la pièce.

En fonctionnement, avec le bouton de réglage de la température réglé entre 1 et 3, le ventilateur de distribution ne fonctionne pas. Le fonctionnement du ventilateur n'est pas nécessaire en dessous de ce seuil. Ce réglage permet un taux de combustion plus élevé (feu de plus grande taille) sans excès d'air chaud dans la pièce.

À titre d'exemple, il est conseillé d'utiliser le mode « Stove Temp » en manuel si vous voulez obtenir un feu de grande taille alors que la pièce est déjà à bonne température. Le mode « Stove Temp » vous permet d'avoir un feu de grande taille avec un niveau sonore bas, étant donné que le ventilateur ne marche pas.

REMARQUE : Dans ce mode, si vous augmentez la température à l'aide du bouton de réglage correspondant afin d'augmenter la taille du feu, le ventilateur de distribution se met automatiquement en marche dès que la température de la sonde ESP atteint 177 ºC (350 ˚F), soit une intensité de chauffage d'environ 81 %.

DÉMARRAGE MANUEL

Fig. 26

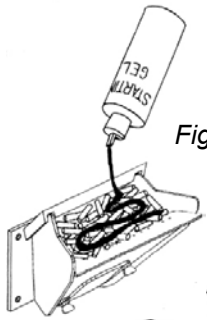


Fig. 27

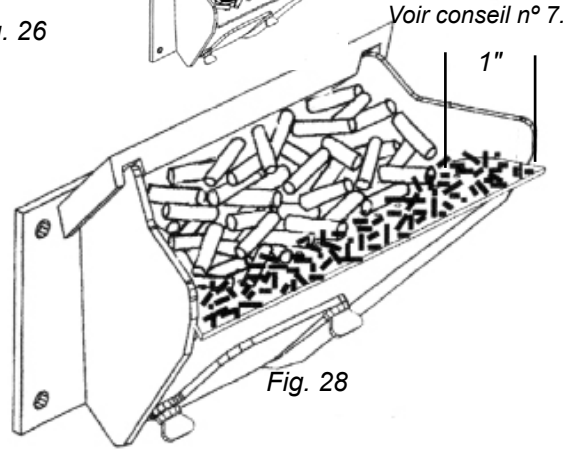


Fig. 28

Conseils utiles

1. Les résidus sont des petites particules de granulés cassés (sciure). Ces résidus ont tendance à se déposer, généralement dans les coins inférieurs de l'entonnoir de la trémie. Vous pouvez pousser ces résidus dans l'ouverture du système d'alimentation puis remplir la trémie de granulés. Ces résidus seront brûlés durant le fonctionnement du poêle. Vous pouvez aussi les nettoyer avant de remplir le poêle. Ces résidus seront brûlés durant le fonctionnement du poêle.

2. Durant le cycle de « TEST », le moteur du dispositif d'alimentation fonctionne pendant exactement une minute. Si vous tournez encore le bouton sur « TEST », trop de granulés risquent d'alimenter le pot de combustion, provoquant un excès de fumée au démarrage.

3. Le pressostat de tirage bas du foyer empêche le moteur de la vis sans fin ou l'allumeur de fonctionner si la porte vitrée ou la porte du bac à cendres est ouverte.

4. Réglez le débit d'alimentation. Si c'est le premier feu que vous allumez ou si vous êtes en train d'essayer plusieurs sortes de granulés, mettez le bouton de réglage de l'alimentation sur 4 (voir figure 26. Il s'agit d'une valeur sûre, que vous devrez probablement augmenter. Lorsque vous avez trouvé un réglage qui va bien, utilisez-le. N'oubliez pas que si le débit d'alimentation est trop élevé, vous risquez de gaspiller du combustible.

5. Il s'agit généralement d'une procédure d'entretien hebdomadaire. Le nettoyage du pot de combustion avec un grattoir et une petite quantité de combustible au fond n'est pas un problème. Commencez par gratter les cendres à l'avant du pot de combustion afin de les faire tomber dans le bac à cendres. Ensuite, grattez la surface supérieure du pot de combustion de haut en bas afin de faire tomber les cendres au fond du pot. À l'allumage du poêle, ces cendres grattées seront poussées par le dispositif d'alimentation et brûlées.

6. Le bac à cendres peut contenir les cendres d'environ 1 tonne de combustible de bonne qualité. Autrement dit, vous n'aurez besoin de vider le bac que quelques fois par an.

7. Réglez le bouton de réglage de l'alimentation de façon à obtenir une combustion maximale : Avec le bouton de réglage de l'allumeur sur « AUTO», placez le sélecteur de mode sur « Stove Temp » et mettez le ventilateur sur « H ». Mettez le bouton de réglage de la température sur 7. Laissez le poêle fonctionner environ 30 minutes, puis vérifiez les cendres à l'avant du pot de combustion (fig. 28). Si le lit de cendres est supérieur à 2,5 cm (1"), augmentez le réglage de l'alimentation de 3 à 4. Laissez brûler 30 nouvelles minutes et vérifiez de nouveau. Si vous n'arrivez pas à obtenir un lit de cendres de moins de 2,5 cm (1") sur la position 6, ce n'est pas un problème. Le lit de cendres de 2,5 cm (1") est obtenu au taux de combustion maximal, et avec la plupart des réglages normaux, vous obtiendrez un lit plus épais.

Démarrage manuel « à froid »

Bouton de l'allumeur en position « MANUAL » (vers le haut)
Assurez-vous que le poêle est branché à une source électrique de 120 Vca, 60 Hz.

IMPORTANT : Pour éviter la formation de fumée non souhaitée, vérifiez qu'il ne reste pas de combustible dans le bac à cendres avant d'allumer un feu.
Fermer toutes les portes pendant le fonctionnement. Tous les joints et garnitures d'étanchéité doivent être maintenus en bon état. N'utilisez que le pot de combustion fourni avec la boîte à feu pour déposer ou contenir le combustible pendant la combustion. Aucun autre type de grille d'âtre ou de bâti ne peut être utilisé.

1. **Choisissez le DÉBIT D'ALIMENTATION**. La position 4 convient à la plupart des granulés.[4]
2. **Placez le SÉLECTEUR DE MODE sur « OFF », puis sélectionnez de nouveau le mode de votre choix.** La commande est remise à zéro et le moteur de combustion démarre.
3. **Réglez le BOUTON DE LA TEMPÉRATURE à la valeur souhaitée.**
4. **Nettoyez le pot de combustion avec un grattoir, si nécessaire.[5]**
5. **Remplissez le pot de combustion de granulés, jusqu'à affleurer le bord avant** (ne remplissez pas trop).

REMARQUE : Après une tentative d'allumage automatique – Attendez pendant 30 minutes au minimum pour permettre au poêle de se refroidir avant de continuer en utilisant ces instructions.

6. **Versez du gel d'allumage sur les granulés.** Mélangez le gel aux granulés afin d'obtenir un allumage plus rapide.

VOIR LA RUBRIQUE « ATTENTION » CI-DESSOUS. Vous pouvez utiliser un gel d'allumage disponible dans le commerce avec les poêles à granulés, mais **SEULEMENT** lors du démarrage à froid. En outre, n'oubliez pas de suivre les étapes ci-dessus pour assurer le bon fonctionnement du ventilateur de tirage avant d'utiliser le gel d'allumage. Suivez les instructions du fabricant du gel pour une utilisation correcte.

7. **Allumez le gel d'allumage avec une allumette, puis fermez la porte.** Le fonctionnement normal commence dès que le feu atteint la température appropriée.[3]
8. **Si nécessaire, remplissez la trémie de granulés et nettoyez les cendres.[1, 6]**

ATTENTION

N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS CHIMIQUES OU DE FLUIDES POUR ALLUMER LE FEU. EXEMPLE : N'UTILISEZ JAMAIS D'ESSENCE, D'HUILE DE LAMPE DE TYPE ESSENCE, DE KÉROSÈNE, DE LIQUIDE D'ALLUMAGE POUR CHARBON DE BOIS NI D'AUTRES LIQUIDES SIMILAIRES POUR DÉMARRER OU RAVIVER UN FEU DANS CE CHAUFFAGE. ÉLOIGNEZ TOUS CES LIQUIDES DU CHAUFFAGE QUAND IL EST EN MARCHE.

Installation du capteur ambiant

Installation de la sonde ambiante

Fig. 31

La sonde de température ambiante est une petite sonde fixée au bout d'un fil de 1,5 m (60"). Ce capteur agit plutôt comme un thermostat de mur standard. Grâce à sa petite taille, elle peut être cachée le long de l'habillage d'un encadrement de porte ou d'un pied de table basse. Le poêle dispose au dos d'un connecteur pour la sonde de température ambiante qui facilite la connexion externe. Utilisez un fil de thermostat standard 18-2 pour prolonger la distance jusqu'à l'emplacement souhaité (15 m ou 50 pieds max.). La sonde ambiante doit être installée à l'endroit où vous souhaitez réguler la température.

Installer la sonde ambiante derrière le poêle à proximité du ventilateur de distribution convient bien dans la plupart des cas, car la sonde surveille ainsi l'air ambiant aspiré par le ventilateur.

REMARQUE : Il n'est pas recommandé d'avoir des distances de plus de 7,5 m (25 pieds) par rapport au poêle ou dans une autre pièce. La sonde ambiante est essentielle au rendement optimal du XXV.

REMARQUE : **Il est conseillé d'installer la sonde ambiante à l'arrière du poêle** même si elle n'est installée qu'en guise de sonde d'air de retour.

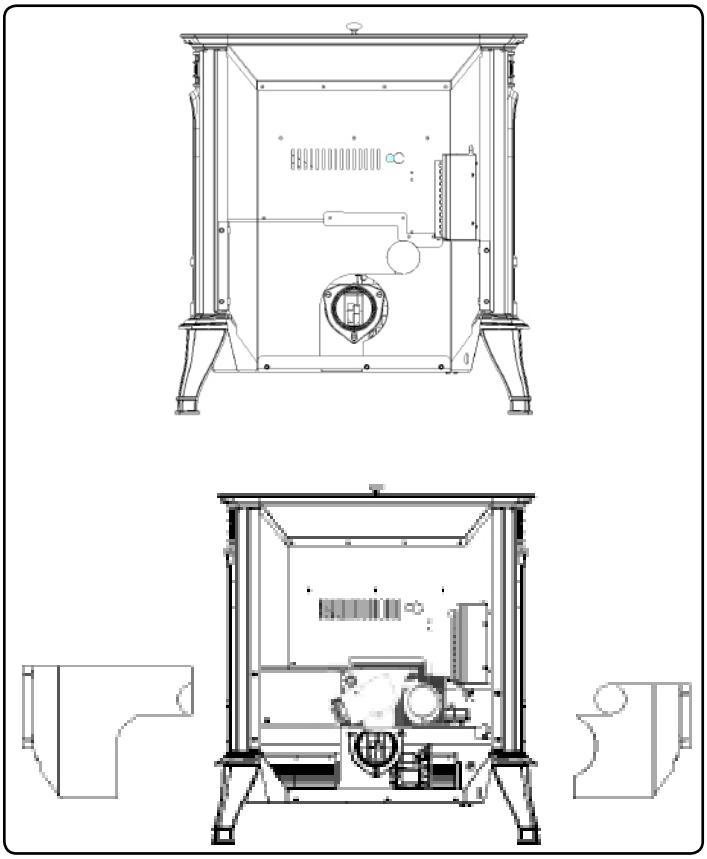


Fig. 32

Entretien

Fig. 33

Fig. 34

Fig. 35

Nettoyage des cendres :

La périodicité du nettoyage des cendres sera dictée par la qualité du combustible utilisé et par sa teneur en humidité.

Mise au rebut des cendres

Les cendres doivent être placées dans un récipient en acier recouvert d'un couvercle bien ajusté. Le récipient de cendres fermé doit être placé immédiatement sur un plancher non combustible ou sur le sol, à l'extérieur , loin des matériaux combustibles, en attendant sa mise au rebut finale. Si les cendres sont enterrées ou dispersées sur place, elles doivent rester dans le récipient fermé jusqu'à leur refroidissement complet. Ne placez aucun autre déchet dans ce récipient.

Il est conseillé d'enlever le bac à cendres seulement une fois que le poêle est froid et arrêté.

1. Ouvrez la porte avant du poêle puis ouvrez la porte du bac à cendres en tirant vers le bas le rebord du tablier à cendres. Retirez le bac à cendres (veillez à porter des gants de protection si le poêle n'a pas complètement refroidi). Voir figure 33.
2. Remettez le bac à cendres dans le poêle jusqu'à ce qu'il soit bien plaqué contre la face arrière du foyer. Soulevez le rebord du tablier à cendres pour fermer la porte du bac à cendres puis fermez la porte frontale du poêle.

Nettoyage :

Le poêle doit être nettoyé après avoir brûlé environ 1 tonne de granulés (50 sacs). Plus le poêle est propre, plus il est efficace. Vous consommerez moins de granulés et la puissance calorifique sera supérieure.

Remarque : Des granulés à plus forte teneur en cendres nécessiteront un nettoyage plus fréquent.

1. Arrêtez le poêle et **débranchez le cordon d'alimentation** pour vous assurer que tous les moteurs sont arrêtés.
2. Nettoyez l'échangeur de chaleur avec un grattoir, comme illustré sur la figure 34.
3. Nettoyez l'intérieur du poêle avec une brosse ou un grattoir afin d'éliminer toutes les particules de cendres.
4. Grattez le pot de combustion avec l'extrémité plate du grattoir fourni avec le poêle. Inspectez les trous sur la surface du pot de combustion. Voir figure 35.
5. Ouvrez le couvercle de nettoyage du poêle. Nettoyez les particules de cendres du pot de combustion, puis remettez en place le couvercle. Voir figures 39 et 40 à la page 26.
6. Enlevez le bac à cendres et éliminez les cendres de façon appropriée, conformément aux réglementations locales.
7. Pour enlever le ventilateur de tirage desserrez les 3 écrous à oreilles, tournez la plaque de montage du ventilateur de tirage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la déverrouiller et sortez le ventilateur.

Entretien

Fig. 36

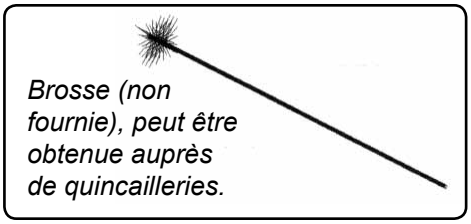


Fig. 37

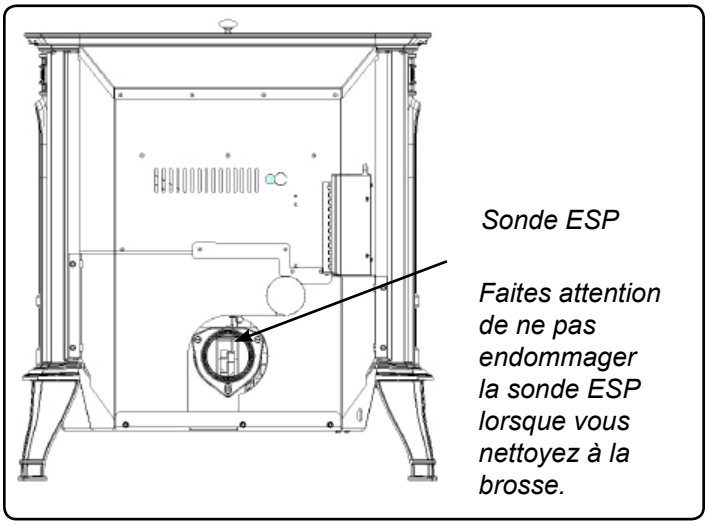


Fig. 38

8. Nettoyez la roue du ventilateur de tirage avec une brosse et un aspirateur. Remarque : N'utilisez pas un aspirateur classique pour nettoyer le poêle. Il est conseillé d'utiliser un aspirateur équipé d'un filtre à poussières fines (filtre HEPA) ou un aspirateur spécial pour cendres volantes et suie. SI VOUS UTILISEZ UN ASPIRATEUR SANS FILTRE À POUSSIÈRES FINES, DES CENDRES ET DE LA SUIE RISQUENT DE SE DISPERSER DANS LA PIÈCE.

   REMARQUE : AVANT D'ASPIRER LE POÊLE, ASSUREZ-VOUS QU'IL EST VIDE ET À L'ARRÊT. SI VOUS ASPIREZ DES BRAISES DE GRANULÉS EN FEU, L'ASPIRATEUR RISQUE DE PRENDRE FEU ET DE PROVOQUER UN INCENDIE.

9. Utilisez une brosse pour nettoyer le carneau, en veillant à ne pas endommager la sonde ESP.

10. Remontez le ventilateur de tirage ; pour cela tournez la plaque dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller et serrez les 3 écrous à oreilles. Vérifiez que la plaque du ventilateur affleure le boîtier d'évacuation sur le corps du poêle et que l'induit du moteur est dirigé vers la trémie.

11. Faites glissez le bac à cendres dans le poêle et verrouillez la porte.

Suie et cendres volantes

Formation de dépôts et nettoyage - Les produits de combustion contiennent de petites particules de cendres volantes. Ces particules se déposent dans le conduit de fumée et diminuent le débit de la fumée dans le conduit. Une combustion incomplète, telle que cela peut se produire au moment du démarrage, de l'arrêt ou lorsque le poêle n'est pas utilisé correctement, peut conduire à la formation de dépôts de suie dans le système d'évacuation de la fumée. **Inspectez le conduit de fumée au moins une fois par an, et nettoyez-le si nécessaire.**

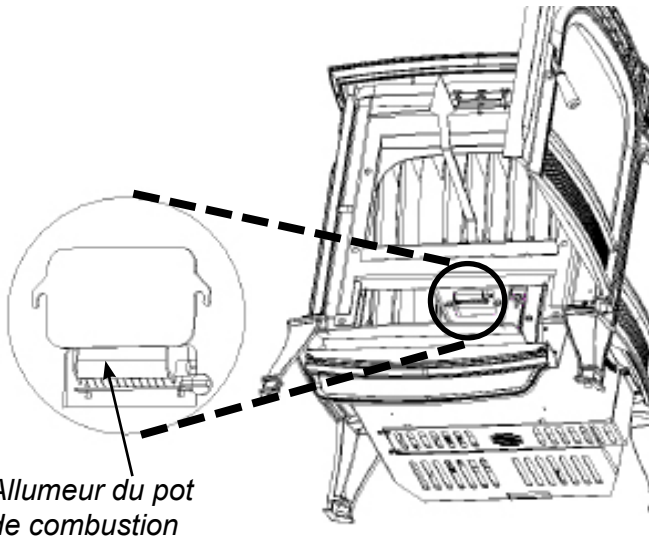
L'élimination des cendres volantes et de la suie améliore le rendement du poêle et permet de garantir un conduit de fumée propre et dégagé. Nettoyez le poêle après chaque tonne de granulés consommés (50 sacs) et inspectez et nettoyez le système d'évacuation des gaz après chaque saison de chauffage.

En cas de feu de cheminée (suie ou créosote), mettez le bouton gradué de sélection du mode sur « OFF ». Attendez que l'unité s'arrête. **Ne coupez PAS l'alimentation du poêle. N'ouvrez PAS la porte du poêle ou le couvercle de la trémie.** Contactez votre concessionnaire pour faire inspecter et nettoyer votre unité par un spécialiste.

Entretien – Pot de combustion

Fig. 39

Fig. 40



Vue de dessous par l'ouverture du bac à cendres

Fig. 41

Nettoyage et entretien du pot de combustion

1. Grattez la surface supérieure percée et les côtés du pot de combustion (figure 39). Pour cela, il n'est pas nécessaire de le vider complètement. Toutes les matières en excès seront poussées hors du pot lors de la prochaine utilisation.

DANGER
Débranchez l'alimentation électrique du poêle avant d'enlever le couvercle.

2. Desserrez les 2 vis à oreilles à serrage à main situées aux coins inférieurs avant du pot de combustion Fig. 39)
3. Enlevez le couvercle de nettoyage (figure 40) pour ouvrir la chambre de nettoyage inférieure (figure 41).
4. Nettoyez les dépôts de cendres qui se sont accumulés à l'intérieur de la chambre. Utilisez le grattoir pour tapoter sur le bord avant supérieur du pot de combustion. Cela facilite la chute des dépôts de cendres, détachés lors du grattage, à travers les trous. Cela permet aussi d'éliminer la calamine de l'allumeur.

Figure 41

L'allumeur peut être démonté pour entretien par l'intermédiaire des connecteurs de fils mâles/femelles isolés. Ces connexions entre les conducteurs chauds (fils à l'intérieur du pot de combustion) et les conducteurs froids (fils provenant de la carte de commande) sont toujours dirigées vers l'arrière du corps du système d'alimentation **(pas enroulés à l'intérieur du pot de combustion).**

Il est très important que ces connexions soient faites à l'intérieur et à l'arrière du corps du système d'alimentation. De même, le fil supplémentaire de la boucle d'entretien des fils de l'allumeur peut être extrait par l'arrière du système d'alimentation et attaché de manière à ce qu'il ne soit pas abîmé par les pièces mobiles.

Remarque : Les connexions entre les conducteurs chauds et froids doivent toujours êtres passées à l'arrière du corps du système d'alimentation avant la mise en fonctionnement.

AVERTISSEMENT
Soyez prudent pendant le nettoyage de la chambre de nettoyage du pot de combustion. N'abîmez pas les fils chauds de l'allumeur.

Formation de dépôts de créosote et nettoyage :
Quand vous brûlez du bois, il existe un risque de formation de créosote. Le système d'évacuation des gaz doit être inspecté périodiquement pendant la saison de chauffage pour déterminer si des dépôts de créosote se sont formés. Si une couche épaisse de créosote s'est formée (3 mm ou plus), elle doit être enlevée pour diminuer le risque qu'un feu ne se déclare dans la cheminée ou le système d'évacuation.

Entretien

Avec le temps, des résidus de granulés s'accumuleront dans le corps du système d'alimentation. Par conséquent, inspectez et nettoyez cette partie du poêle une fois par an.

Pour nettoyer les résidus :
1. Enlevez le panneau de recouvrement arrière droit.
2. Enlevez l'écrou à oreilles et le couvercle situé sur le côté droit du système d'alimentation. Voir figure 43.
3. Utilisez un aspirateur pour nettoyer tous les résidus de granulés.
4. Remettez en place le couvercle, l'écrou à oreilles et le panneau arrière droit.

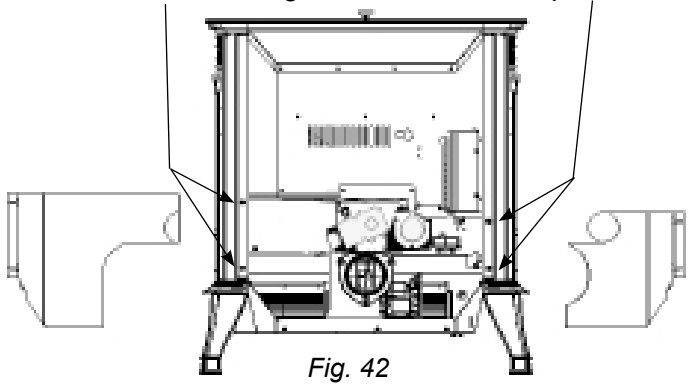
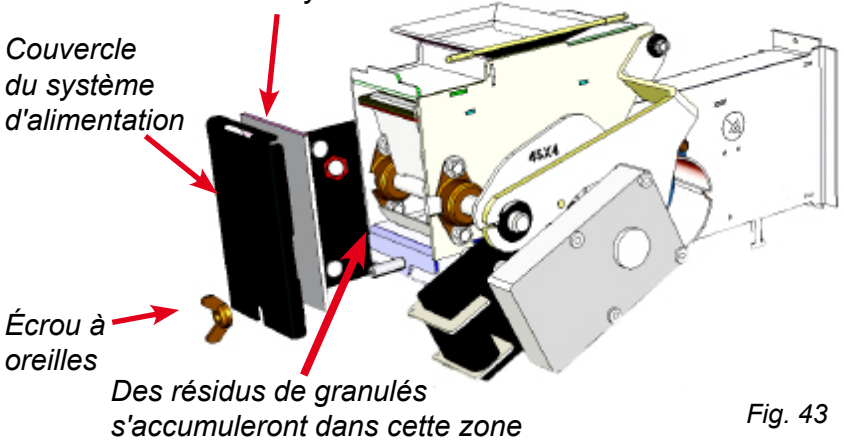


Fig. 42


Joint du couvercle du système d'alimentation
Couvercle du système d'alimentation
Écrou à oreilles
Des résidus de granulés s'accumuleront dans cette zone
Fig. 43

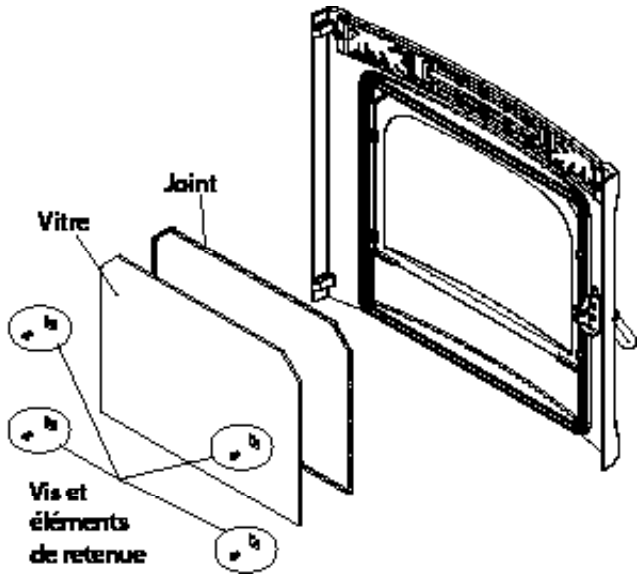
Regard

La vitre du poêle Harman est en verre céramique spécial.
- Ne malmenez pas la vitre en la cognant ou en claquant la porte.
- Ne faites jamais marcher le poêle si la vitre est fissurée ou brisée.
- La vitre de remplacement doit être une vitre céramique de 5 mm fournie par Harman.

De la suie et/ou des cendres volantes peuvent se déposer sur la vitre, qui aura donc parfois besoin d'être nettoyée. Nettoyez la vitre avec un chiffon doux et un produit de nettoyage doux pour vitres. Ne nettoyez pas la vitre alors qu'elle est encore chaude, et n'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.

Remplacement de la vitre
Avant de remplacer la vitre, enlevez bien tous les bouts de verre qui restent ainsi que les joints.

Déposez la porte face vers le bas sur une surface plate. Enlevez les arrêtoirs et les vis de la vitre. Appliquez le joint sur la face de la nouvelle vitre. Déposez la vitre sur la porte, en veillant à respecter les rainures et les saillies de la propre porte. Remettez les arrêtoirs en position et installez les vis. Serrez toutes les vis de façon homogène afin d'éviter tout point de contrainte.



Options

Option départ fumées dessus du XXV

L'option départ fumée dessus se fixe sur la section d'évacuation en face arrière du poêle et se prolonge par un tronçon de 15 cm (6") jusqu'à la partie supérieure.
Cette option donne l'aspect d'un poêle à bois tout en permettant l'évacuation des gaz par le connecteur à paroi unique existant. Un tronçon de 30 cm (12") de conduit de 10 cm (4") pour granulés est inclus pour jouer uniquement le rôle d'isolant. Remarque : L'adaptateur départ fumées dessus n'est pas homologué pour une utilisation avec un conduit de fumée pour granulés. Son utilisation est uniquement testée avec un raccord de cheminée (conduit de 25 cm - 6") installé dans une cheminée de "classe A" existante.

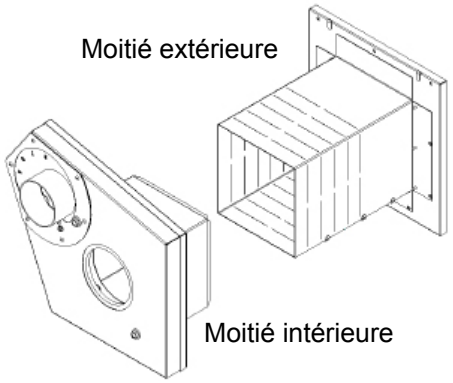
Pièce Harman réf. 1-00-677120

Vue latérale

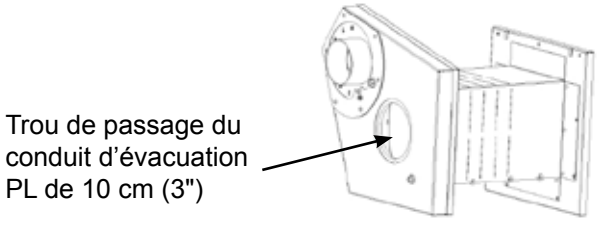
Passe-mur d'évacuation intégral

Le passe-mur d'évacuation intégral de Harman facilite l'installation de votre poêle à granulés Harman avec prise d'air extérieur. Il est construit de manière à pouvoir être monté sur des murs d'épaisseur comprise entre 11 cm (4 1/2") et 26 cm (10 1/8") percés d'une ouverture carrée de 15 cm (6") à 16 cm (6 1/2").

Pièce Harman réf. 1-00-677077



Réglable pour une épaisseur de mur entre 11 cm (4 1/2") et 27 cm (10 5/8")



Dépannage

LE POÊLE N'EST PAS ALIMENTÉ EN GRANULÉS

1. Pas de combustible dans la trémie.
2. Le tirage du foyer est peut être trop faible pour que l'interrupteur de détection du circuit d'alimentation puisse fonctionner. **Vérifiez que les portes sont bien fermées** et que les joints des portes ou du couvercle de la trémie sont présents et en bon état.
3. Le couvercle de la trémie doit entrer en contact avec l'interrupteur de position du couvercle.
4. Le moteur d'alimentation ne se met pas en marche tant que la sonde ESP ne détecte pas une certaine température. Il est possible qu'il n'y ait pas assez de combustible ou de gel d'allumage dans le pot de combustion avant l'allumage manuel du feu.
5. Obstruction dans la trémie ou le système d'alimentation. Enlevez la totalité du combustible et effectuez une inspection visuelle. Éliminez l'obstruction.
6. Panne du moteur d'alimentation.

GRANULÉS PARTIELLEMENT BRÛLÉS

1. Débit d'alimentation trop aélevé.
2. Mélange air-combustible pauvre (vérifiez le couvercle de nettoyage du pot de combustion et l'admission d'air).
3. Les tubes du pot de combustion ou de l'échangeur de chaleur doivent peut-être être nettoyés.
4. Combinaison de tout ce qui précède.
5. **Le voyant d'état clignote 6 fois** : Cette erreur indiquée par le voyant d'état est causée par une combustion faible ou incomplète. La carte de circuits imprimés peut contrôler les réglages de combustion et d'alimentation ainsi que les températures indiquées par la sonde ESP. Si la carte de commande calcule une combustion faible ou incomplète, elle arrête le poêle par mesure de sécurité (une combustion faible ou incomplète contribue à la formation de créosote susceptible de provoquer un incendie dans la cheminée).Cette erreur signalée par 6 clignotements est due à plusieurs causes :
1. Carneau totalement ou partiellement bloqué.
2. Admission d'air totalement ou partiellement bloquée.
   a. Le registre de refoulement du tuyau d'entrée est peut-être bouché.
   b. Si un système d'air frais est installé, le couvercle d'entrée est peut-être bloqué.
3. La chambre d'air sous le pot de combustion est peut-être remplie de résidus de granulés ou de petits dépôts de cendres.
4. Les trous aménagés dans le pot de combustion sont peut-être bouchés par des dépôts de cendres ou de carbone.
5. Les pales du ventilateur de tirage ont peut-être besoin d'être nettoyées.
6. Obstruction en ce qui concerne le combustible, comme indiqué précédemment.

ODEUR DE FUMÉE

Étanchéifiez les joints du conduit de fumée et du raccordement au poêle avec de la silicone. Le conduit d'évacuation des gaz est le seul composant du système en surpression.

LE FEU S'ÉTEINT – Vérifiez le voyant d'état

1. Pas de combustible dans la trémie.
2. Le tirage est trop faible ou le carneau est bouché.
3. Quelque chose entrave la circulation du combustible.
4. Le couvercle de la trémie n'est pas bien fermé.
5. Panne du moteur d'alimentation ou du ventilateur de tirage.

DE LA FUMÉE S'ÉCHAPPE DU SYSTÈME D'ÉVACUATION DES GAZ

1. Le rapport air-combustible est trop riche.
A. Débit d'alimentation trop élevé.
B. Tirage trop faible en raison de la fuite d'un joint.

FAIBLE PUISSANCE CALORIFIQUE

1. Débit d'alimentation trop faible.
2. Tirage trop faible en raison de la fuite d'un joint.
3. Granulés mouillés ou de mauvaise qualité.
4. Combinaison de 1 et 2.

Conseils utiles

Nettoyage du pot de combustion

Dès que le poêle est à l'arrêt, profitez-en pour gratter le pot de combustion afin d'éliminer les dépôts de carbone. Un aspirateur peut s'avérer pratique pour éliminer les résidus. **Assurez-vous que le poêle est froid si vous utilisez un aspirateur.**

Les dépôts de carbone peuvent être grattés pendant un feu en utilisant l'outil spécial prévu à cet effet et fourni avec le poêle. Grattez le fond et les côtés du pot de combustion. Le carbone sera poussé hors du pot par le combustible introduit lors de la prochaine utilisation. Portez toujours des gants lors de cette opération.

Nettoyage des cendres

Mettez le bouton de réglage de la température sur 1 pendant environ 30 minutes avant de nettoyer les cendres. Cela permet de laisser refroidir le poêle et le bac à cendres.

Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de mettre le bouton de réglage de l'alimentation au maximum. Il est recommandé de faire fonctionner le poêle sur une valeur normale (nº 4) quand vous n'avez pas besoin d'une intensité de chauffage maximale. La sonde ESP empêche tout chauffage excessif du poêle.

Veillez à maintenir le poêle propre (poussières, saletés, etc.).

Combustible

Voir la page 3 pour les informations détaillées relatives aux combustibles.

La taille des granulés en bois est calibrée entre 6 mm (0,23") et 9 mm (0,35") de diamètre avec une longueur maximale de 38 mm (1,5").

Les granulés sont classés en 3 catégories selon leur teneur en cendres. Les granulés de bonne qualité avec une teneur inférieure ou égale à 1 %, les granulés standard avec une teneur inférieure ou égale à 3 %, et tous les autres avec une teneur supérieure ou égale à 3 %.

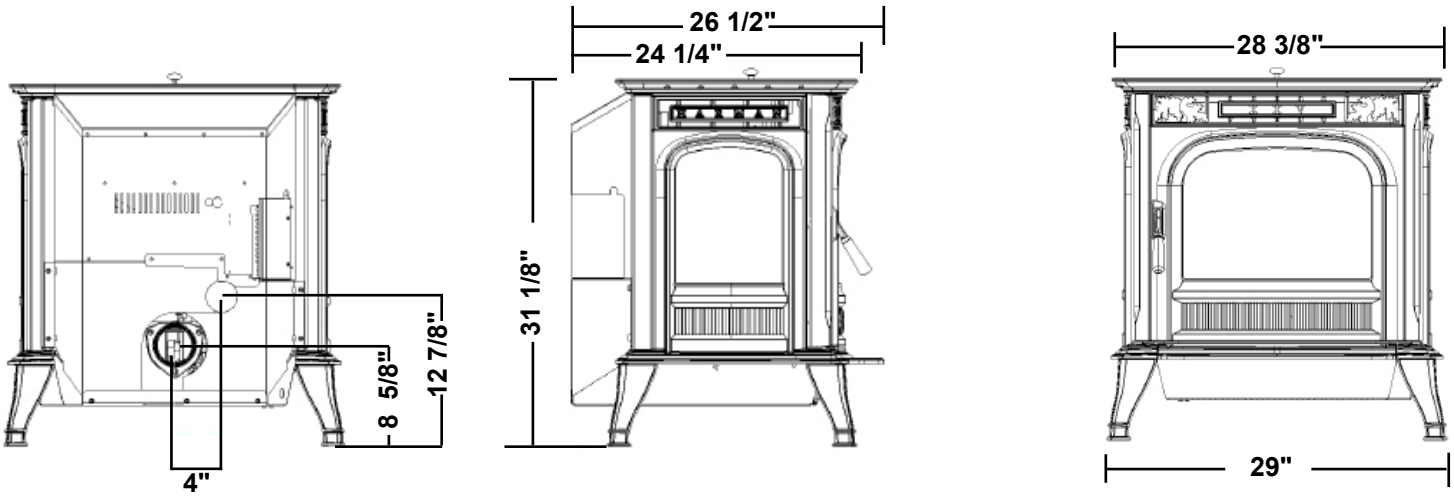
Le XXV est capable de brûler les 3 catégories de granulés ou un mélange constitué d'au maximum 50 % de maïs égrené et de granulés.

Si vous utilisez un combustible à forte teneur en cendres, vous devrez procéder à un nettoyage plus fréquent, éliminer les cendres et gratter le pot de combustion plus souvent. De plus, vous risquez d'obtenir un rendement calorifique inférieur.

La teneur en humidité des granulés et du maïs ne doit pas dépasser respectivement 8 % et 15 %. Une forte teneur en humidité diminue le rendement calorifique et peut entraîner une mauvaise combustion.

Pour le stockage du combustible, **respectez** les dégagements indiqués ou l'espace requis pour le chargement du poêle ou le nettoyage des cendres (voir page 7).

Spécifications



Poids	**86 kg**
Ventilateur	**4,3 m³/min (150 cfm)**
Débit d'alimentation	**environ 0,45kg (1 lb/min) à 2,6 kg/h (5,75 lbs/min.**
Capacité de la trémie	**29 kg (65 lbs)**
Combustible	**Granulés de bois ou de maïs égrené/mélange de granulés**
Taille du carneau	**7,5 cm (3") ou 15 cm (6") en option départ dessus**
Taille de la prise d'air extérieur	**DI de 6 cm (2 3/8") pouces**
Calibre du fusible	**6 A**

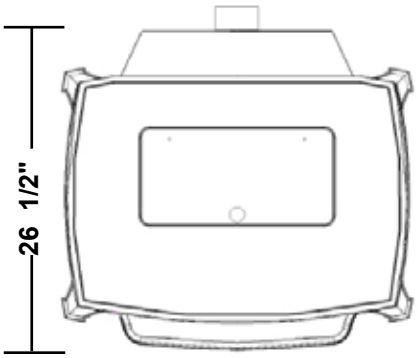
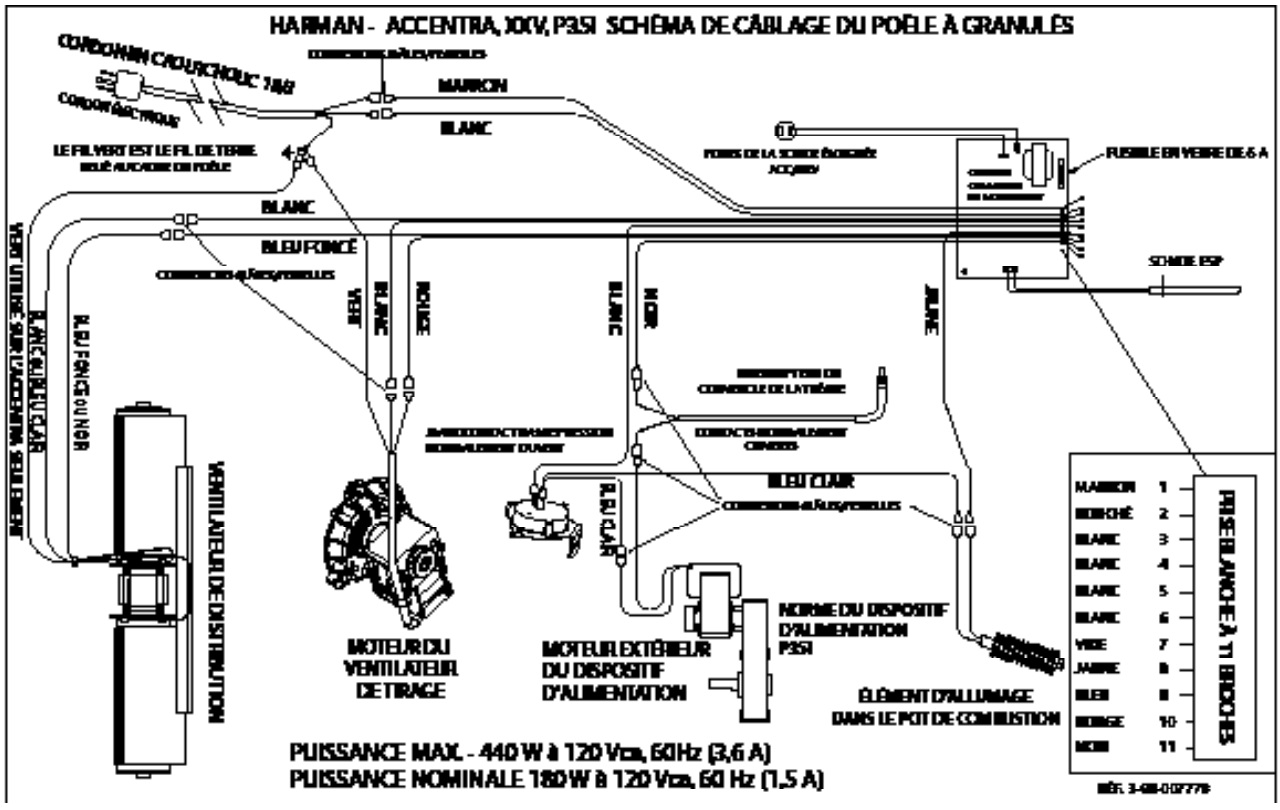


Schéma de câblage


HARMAN - ACCENTRA, XXV, P35I SCHÉMA DE CÂBLAGE DU POÊLE À GRANULÉS
MARRON
BLANC
BLEU FONCÉ
BLEU CLAIR
MOTEUR DU VENTILATEUR DE TIRAGE
MOTEUR EXTÉRIEUR DU DISPOSITIF D'ALIMENTATION
NORME DU DISPOSITIF D'ALIMENTATION P35I
ÉLÉMENT D'ALLUMAGE DANS LE POT DE COMBUSTION
PUISSANCE MAX. - 440 W à 120 Vca, 60Hz (3,6 A)
PUISSANCE NOMINALE 180 W à 120 Vca, 60 Hz (1,5 A)

Supplément

Minimisation de l'émission de fumée pendant une panne de courant au moyen d'alimentations de secours

Harman™ recommande vivement d'installer une alimentation de secours pour minimiser la propagation de fumée dans la pièce en cas de panne de courant.

Votre appareil de chauffage à granulés/biomasse utilise un ventilateur de tirage pour éliminer la fumée. Une panne de courant entrainera l'arrêt du ventilateur de tirage. De la fumée peut alors pénétrer dans la pièce. La verticalité du conduit de fumée peut fournir un tirage naturel. Mais cela n'empêche pas forcément les fuites de fumée.

Harman™ offre deux types d'alimentations de secours approuvées en option pour votre poêle :

Alimentation sans coupure (UPS) Vous pouvez vous procurer des alimentations de secours à batterie UPS sur l'Internet ou dans les magasins de matériel informatique ou matériel de bureau. Votre appareil de chauffage Harman™ doté du logiciel mise à jour E ou plus récente (novembre 2010) peut être connecté directement à une UPS approuvée par Harman™:

- Les alimentations APC *(American Power Conversion) modèle BE750G* et *TripLite INTERNET750U* ont été testées et approuvées. Les autres marques ou modèles risquent de ne pas être compatibles.

En cas de panne de courant, une UPS entièrement chargée continuera à alimenter le ventilateur de tirage qui ne s'arrêtera que lorsque les conditions le permettront. Votre poêle mettra le ventilateur de tirage en marche toutes les quelques secondes pour expulser la fumée jusqu'à ce que le feu soit éteint. **REMARQUE : L'UPS ne peut être utilisée que pour un arrêt sûr. Elle n'est pas conçue pour un fonctionnement continu en situation normale.**

Votre poêle détecte le rétablissement de l'alimentation électrique. Ce qui se produit ensuite dépend de la température de la sonde ESP et de la présence ou non d'un l'allumage automatique :

- **Sur la position « Automatique »**, les unités équipées d'un allumeur automatique réagiront à la température de consigne et à la sonde ESP et se remettront en marche.
- **Sur la position « Manuelle »**, ou si les unités n'ont pas d'allumeur automatique :
  - Si la sonde ESP est froide, le poêle reste arrêté.
  - Si le feu s'est éteint et que la sonde ESP est encore chaude, l'alimentateur peut redémarrer le poêle. Comme le feu est éteint, la température de la sonde ESP n'augmentera pas. L'unité s'arrête, et le témoin d'état clignote six fois. *(Voir les codes d'erreur de la sonde ESP.)*
  - Si le feu continue à brûler, le poêle se remet en marche normalement.

Contactez votre concessionnaire si vous avez des questions de compatibilité entre votre UPS et votre poêle.

Alimentation de secours Harman Surefire 512H L'alimentation de secours Surefire 512H de Harman est connectée à une batterie à décharge poussée de 12 V qui permet à votre poêle de fonctionner pendant (8) huit heures maximum. Elle est dotée d'un circuit de charge d'entretien qui maintient la batterie chargée quand le poêle est sous tension. **REMARQUE : Si la panne de courant est trop longue pour la capacité de charge de la batterie, des fuites de fumée peuvent se produire, à moins que votre poêle ait pu être arrêté en toute sécurité.**

ATTENTION ! Les portes du poêle et le couvercle de la trémie doivent rester fermés pendant le fonctionnement et les pannes de courant pour minimiser le risque de refoulement de fumée ou de retour de flamme.

ATTENTION ! N'utilisez que des alimentations de secours approuvées par Harman™. Les autres produits risquent de ne pas fonctionner convenablement, de créer des situations dangereuses ou d'endommager votre poêle.

Hearth & Home Technologies, Inc.
GARANTIE À VIE LIMITÉE

Au nom de ses marques de foyer « HHT », Hearth & Home Technologies Inc. étend la garantie suivante aux appareils HHT dotés d'un foyer à gaz, à bois, à granulés, à charbon et électrique achetés chez un concessionnaire HHT approuvé.

COUVERTURE DE LA GARANTIE :

HHT garantit au propriétaire d'origine de l'appareil HHT resté sur le site d'installation d'origine et à tout cessionnaire devenant le propriétaire de l'appareil sur le site d'installation d'origine, pendant deux ans, à dater de l'achat d'origine, que l'appareil HHT est sans défauts de matériau et de fabrication. Si après son installation, des composants fabriqués par HHT et couverts par la garantie présentent des défauts de matériau ou de fabrication avant l'échéance de la garantie, HHT réparera ou remplacera, à son gré, les composants couverts. HHT peut, à son gré, se libérer de toute obligation découlant de la garantie en remplaçant le produit lui-même ou en remboursant le prix d'achat vérifié du produit. Le montant maximum remboursé en vertu de cette garantie est le prix d'achat du produit. Cette garantie est soumise aux conditions, exclusions et restrictions décrites ci-dessous.

PÉRIODE DE GARANTIE :

La garantie entre en vigueur à la date d'achat originale. Dans le cas d'une maison neuve, la garantie entre en vigueur à la date de la première occupation de la maison ou six mois après la vente du produit par un concessionnaire/distributeur HHT indépendant autorisé, selon ce qui survient en premier. La garantie entre en vigueur au plus tard 24 mois après la date d'expédition du produit par HHT, quelle que soit la date d'installation ou d'occupation. La période de garantie couvrant les pièces et la main d'œuvre pour les composants concernés figure dans le tableau suivant.
Le terme « durée de vie limitée » dans le tableau ci-dessous est défini comme suit : 20 ans à dater de l'entrée en vigueur de la couverture pour les appareils à gaz et 10 ans pour les appareils à bois, à granulés et à charbon. Ces périodes reflètent les durées de vie utiles minimum attendues des composants concernés, dans des conditions de fonctionnement normales.

Période de garantie		Appareils et conduits d'évacuation des gaz fabriqués par HHT							Composants couverts
Main	d'œuvre	Gaz	Bois	Granulés	Bois certifié par l'EPA	Charbon	Élec-trique	Évacua-tion de gaz	
1 an		X	X	X	X	X	X	X	Toutes les pièces et tous les matériaux, à l'exclusion de ceux figurant dans les conditions, exclusions et limitations.
2 ans				X	X	X			Allumeurs, composants électroniques et vitre
		X	X	X	X	X			Ventilateurs installés en fabrique
			X						Panneaux réfractaires moulés
3 ans				X					Creusets et pots de combustion
5 ans	1 an			X	X				Pièces moulées et déflecteurs
7 ans	3 ans		X	X	X				Tubes collecteurs, cheminées et débouchés HHT
10 ans	1 an	X							Brûleurs, bûches et réfractaire
Cuve de combustion	3 ans	X	X	X	X	X			Boîte à feu et échangeur de chaleur
90 jours		X	X	X	X	X	X	X	Toutes les pièces de rechange après la période de garantie

Voir conditions, exclusions et limitations à la page suivante.

CONDITIONS DE LA GARANTIE :

- La garantie ne couvre que les appareils HHT achetés chez un concessionnaire ou distributeur HHT autorisé. Une liste des concessionnaires HHT autorisés est disponible sur les sites Web des produits HHT.
- Cette garantie n'est valable que si l'appareil HHT demeure sur le site d'installation d'origine.
- Contactez le concessionnaire qui a effectué l'installation pour les réparations sous garantie. Si le concessionnaire qui a effectué l'installation est incapable de fournir les pièces nécessaires, contactez le concessionnaire ou fournisseur HHT autorisé le plus proche. Des frais de réparation supplémentaires peuvent être applicables si la réparation sous garantie est effectuée par un autre concessionnaire que celui qui vous a fourni le produit à l'origine.
- Contactez à l'avance votre concessionnaire pour savoir si la réparation sous garantie entraînera des coûts.

Les frais de déplacement et les frais d'expédition des pièces ne sont pas couverts par cette garantie.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE :

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

- Modification de l'état de surface résultant d'une utilisation normale. Comme il s'agit d'un chauffage, une légère modification de la couleur et de l'état des surfaces intérieures et extérieures est possible. Il ne s'agit pas d'un défaut et cela n'est pas couvert par la garantie.
- La détérioration des surfaces imprimées, plaquées ou émaillées due aux marques de doigts, accidents, abus, égratignures, pièces qui ont fondu ou autres causes externes, ainsi que les résidus laissés sur les surfaces plaquées en raison de l'utilisation de nettoyants ou produits à polir abrasifs.
- La réparation ou le remplacement des pièces soumises à une usure normale pendant la période de garantie. Il s'agit des pièces suivantes : peinture, bois, joints pour granulés et charbon, briques réfractaires, grilles, déflecteurs de flammes et décoloration de la vitre.
- Expansion, contraction ou déplacements mineurs de certaines pièces qui provoquent du bruit. Ces conditions sont normales et les réclamations liées à ce bruit ne sont pas couvertes.
- Dommages causés par : (1) l'installation, l'utilisation ou la maintenance de l'appareil sans prise en compte des instructions d'installation et d'utilisation, et sans consultation de l'étiquette d'identification de l'agent de listé ; (2) le non-respect des codes du bâtiment locaux pendant l'installation de l'appareil ; (3) l'expédition ou la mauvaise manutention ; (4) la mauvaise utilisation, l'abus, l'utilisation continue avec des composants endommagés, corrodés ou défectueux, l'utilisation après un accident, les réparations négligentes/incorrectes ; (5) les conditions liées à l'environnement, une mauvaise ventilation, une pression négative ou un mauvais tirage en raison de l'étanchéité de la construction, l'admission insuffisante d'air comburant ou d'autres dispositifs tels que des ventilateurs de tirage, des chaudières à air pulsé ou toute autre cause ; (6) l'utilisation de combustibles autres que ceux mentionnés dans les instructions d'utilisation ; (7) l'installation ou l'utilisation de composants qui n'ont pas été fournis avec l'appareil ou de tout autre composant qui n'a pas été expressément autorisé et approuvé par HHT ; (8) les modifications de l'appareil qui n'ont pas été expressément autorisées et approuvées par écrit par HHT ; et/ou (9) les interruptions ou fluctuations de l'alimentation électrique de l'appareil.
- Composants d'évacuation des gaz, composants de l'âtre ou accessoires utilisés avec l'appareil qui n'ont pas été fournis par HHT.
- Toute partie d'un foyer à feu ouvert préexistant dans laquelle un insert ou appareil à gaz décoratif a été installé.
- Les obligations de HHT, en vertu de cette garantie, ne couvrent pas la capacité de l'appareil à chauffer l'espace souhaité. Des informations sont fournies pour aider le consommateur et le concessionnaire lors de la sélection de l'appareil adéquat pour l'application envisagée. On doit tenir compte de l'emplacement et de la configuration de l'appareil, des conditions liées à l'environnement, de l'isolation et de l'étanchéité de la structure.

Cette garantie est annulée :

- L'appareil a été surchauffé ou utilisé avec de l'air contaminé par le chlore, le fluor ou d'autres produits chimiques nuisibles. La surchauffe est révélée par, sans y être limité, la déformation des plaques ou tubes, la couleur rouille de la fonte, l'apparition de bulles et de craquelures, et la décoloration des surfaces en acier ou émaillées.
- Si l'appareil est soumis à l'humidité ou à la condensation pendant de longues périodes.
- Dommages causés à l'appareil ou aux autres composants par l'eau ou les intempéries en raison, entre autres, d'une mauvaise installation de la cheminée ou de la prise d'air.

RESTRICTIONS DE LA GARANTIE :

- Le seul recours du propriétaire et la seule obligation de HHT en vertu de cette garantie ou de toute autre garantie, explicite ou tacite, contractuelle, à tort ou à raison, sont limités au remplacement, à la réparation ou au remboursement, comme stipulé ci-dessus. En aucun cas HHT ne saurait être tenu responsable des dommages fortuits ou consécutifs dus aux défauts de l'appareil. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs. Dans ce cas, ces restrictions ne s'appliquent pas. Cette garantie vous donne des droits spécifiques ; vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varieront d'un État à un autre. SAUF INDICATION CONTRAIRE PAR LA LOI, HHT N'OCTROIE AUCUNE GARANTIE EXPLICITE, AUTRE QUE CELLES SPÉCIFIÉES DANS LA PRÉSENTE. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE TACITE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPLICITE SPÉCIFIÉE CI-DESSUS.

HARMAN™
HOME HEATING

Addenda sur la combustion d'un mélange de maïs et de granules.

Les poêles à combustion de granules sur pieds ou encastrées Harman ont été mis à l'essai conformément à la norme ASTM E1509 pour la combustion du maïs égrené mélangé à des granules de bois. Un mélange à 50 % de maïs et 50 % de granules est acceptable. Les différents mélanges de maïs ont des caractéristiques de combustion nettement différentes selon le taux d'humidité et les variétés de grains employés. L'utilisateur devrait surveiller de près le fonctionnement du poêle lors de l'utilisation d'un nouveau mélange maïs/granules ou d'une nouvelle variété de maïs et ajuster l'alimentation en conséquence. Puisque le maïs génère plus de cendre et contient plus d'humidité, il faudra retirer la cendre et nettoyer plus souvent.

Fonctionnement en mode « Stove Temp » (Température du poêle)

Régler l'alimentation à 3. Régler le bouton de la température à 3. Tourner le bouton de sélection de mode à la position « Stove Temp » (Température du poêle). Lorsque le feu est allumé, s'assurer que l'alimentation n'est pas rapide au point de pousser le lit de braises hors de la grille du pot de combustion. Dans un tel cas, ajuster l'alimentation à la baisse ou réduire le pourcentage de maïs dans le mélange. Lorsque le poêle a chauffé pendant 10 minutes et que la couche de combustible est complètement enflammée, les boutons d'alimentation et de température peuvent être ajustés, au besoin, pour une plus grande diffusion de chaleur. L'alimentation est à son maximum lorsque le lit de feu est à environ 13 à 25 mm (½ à 1 po) de l'extrémité du pot de combustion. Les ajustements varieront en fonction des différents types de maïs employés, de leur niveau d'humidité et des proportions du mélange. Si vous avez des problèmes à brûler un mélage de 50 % de maïs et 50 % de granules de bois, essayez de diminuer le pourcentage de maïs.

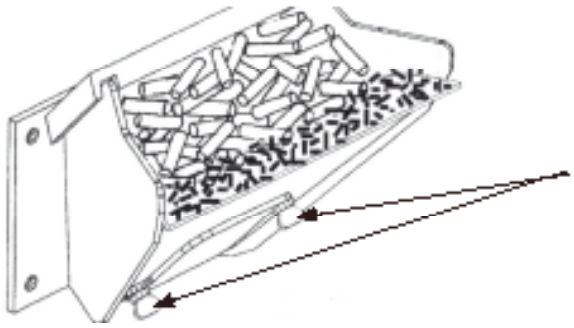
Fonctionnement en mode « Room Temp » (Température de la pièce)

Régler l'alimentation à 2 ou à 3. Régler le bouton de la température à la température désirée. Tourner le bouton de sélection de mode à la position « Room Temp » (Température de la pièce). Lorsque le feu est allumé, s'assurer que l'alimentation n'est pas rapide au point de pousser le lit de braises hors de la grille du pot de combustion. Lorsque le poêle a chauffé pendant 10 minutes et que la couche de combustible est complètement enflammée, les boutons d'alimentation et de température peuvent être ajustés, au besoin, pour une plus grande diffusion de chaleur. L'alimentation atteint son maximum lorsque le lit de feu est à environ 13 à 25 mm (½ à 1 po) de l'extrémité du pot de combustion. Après avoir utilisé le poêle à la température désirée, il est recommandé de l'éteindre, de le laisser refroidir et de le rallumer à « Room Temp » (Température de la pièce). Surveiller le poêle alors qu'il se rallume et vérifier que tout se passe correctement. Les réglages varieront en fonction des différents types de maïs employés, de leur niveau d'humidité et des proportions du mélange. Si vous avez des problèmes à brûler un mélage de 50 % de maïs et 50 % de granules de bois, essayez de diminuer le pourcentage de maïs.

Modifications au programme d'entretien

Les granules de bois peuvent contenir jusqu'à environ 8 % d'humidité. Le maïs contiendra entre 14 et 15 % d'humidité. Les tâches d'entretien augmentent avec l'humidité du combustible. Il peut être nécessaire de récurer le pot de combustion une fois pas jour. Le bac à cendre se remplira plus rapidement et il devra être vidé toutes les semaines. Le plus important est de retirer le couvercle de nettoyage du pot à combustion chaque semaine pour nettoyer le conduit d'air et l'élément d'allumage. Une accumulation excessive de saleté sur l'allumeur peut réduire sa durée de vie.

Propos sur la ventilation : Consulter le fabricant de conduits de ventilation pour connaître les contre-indications dans l'utilisation d'un mélange de combustion maïs et granules.



Désserrer ces deux vis à oreilles afin d'accéder au conduit d'air et à l'allumeur pour le nettoyage.

HARMAN™
BUILT TO A STANDARD, NOT A PRICE

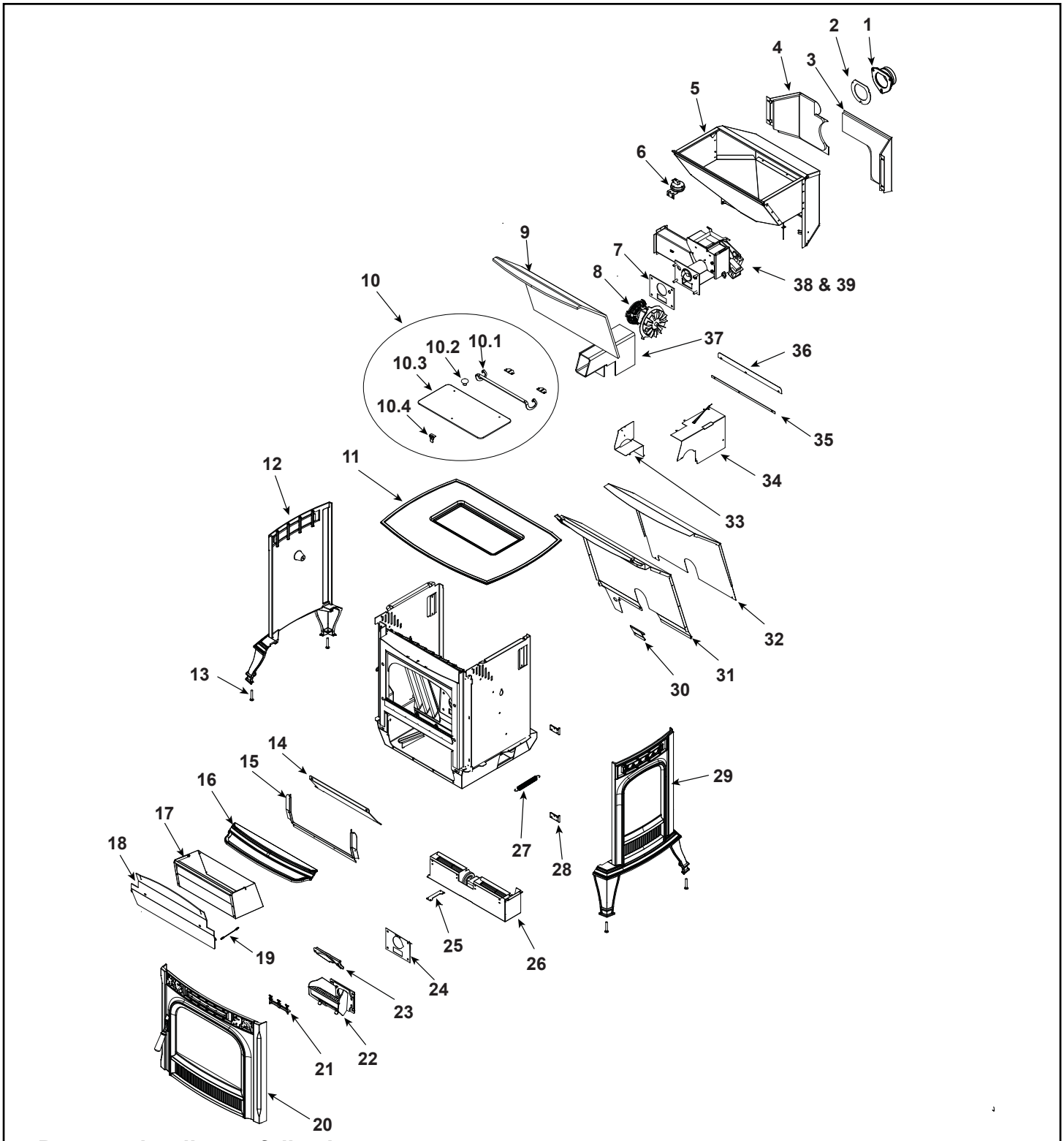
Service Parts

XXV (French)

Pellet Stove

Beginning Manufacturing Date: N/A
Ending Manufacturing Date: Active

Active Units		Retired Units
1-90-00884-1 (Black)	1-90-00884-12 (Forest Green)	1-90-00884-3 (Goldenfire) (June 2011)
1-90-00884-2 (Charcoal)	1-90-00884-14 (Majolica Brown)	1-90-00884-4 (Metallic Blue) (Jan 2010)
1-90-00884-11 (Grey)	1-90-00884-15 (Sand)	1-90-00884-10 (Mojave Red) (Jan 2010)



Part number list on following page.

Beginning Manufacturing Date: N/A
Ending Manufacturing Date: Active

IMPORTANT: THIS IS DATED INFORMATION. When requesting service or replacement parts for your appliance please provide model number and serial number. All parts listed in this manual may be ordered from an authorized dealer.

ITEM	DESCRIPTION	COMMENTS	PART NUMBER
1	Pellet Tailpipe Cast		3-00-247237
2	Gasket Tailpipe/Burn Pot	Pkg of 5	1-00-07381
3	Right Feeder Shield		1-10-677085F
4	Left Feeder Shield		1-10-677084F
5	Hopper Assembly	Pre 12871	1-10-677800A
		Post 12871	1-10-677049A
6	Differential Switch		3-20-6866
7	Gasket Tailpipe/Burn Pot	Pkg of 5	1-00-07381
8	Combustion Blower		3-21-08414
9	Hopper Insulation		3-44-677037
10	Hopper Lid		3-40-247100
10.1	Hinge		2-00-06694F
10.2	Hopper Knob	Gold	3-43-02000
		Brushed Nickel	3-43-02000-8
10.3	Hinge Plate	Qty. 2 Req.	2-00-06695L
10.4	Hopper Lid Latch (Male and Female)	2 Sets	1-00-0669697
	Screw Post Kit		1-00-129004
11	Plain Top	Plain	4-00-677057P
		Grey Enamel	1-10-677057-F11
		Sand Enamel	1-10-677057-F15
	Plain Top, Brown Enamel	Pre 008206292	1-10-677057-F4V
		Post 008206292	1-10-677057-F14
12	Left Side	Plain	4-00-677055P
		Grey Enamel	1-10-677055-F11
		Sand Enamel	1-10-677055-F15
	Left Side, Brown Enamel	Pre 008206292	1-10-677055-F4V
		Post 008206292	1-10-677055-F14
13	Leveler Feet	Pkg of 4	1-00-12302
14	Ash Door Stop		2-00-677096B
15	Ash Door Gasket Retainer		2-00-677025B
16	Ashlip	Plain	4-00-677058P
		Grey Enamel	1-10-677058-F11
		Sand Enamel	1-10-677058-F15
	Ashlip, Brown Enamel	Pre 008206292	1-10-677058-F4V
		Post 008206292	1-10-677058-F14
17	Ash Pan		1-10-677044
18	Ash Door Weldment		1-10-677026A
19	Cable Lanyard		3-31-677070

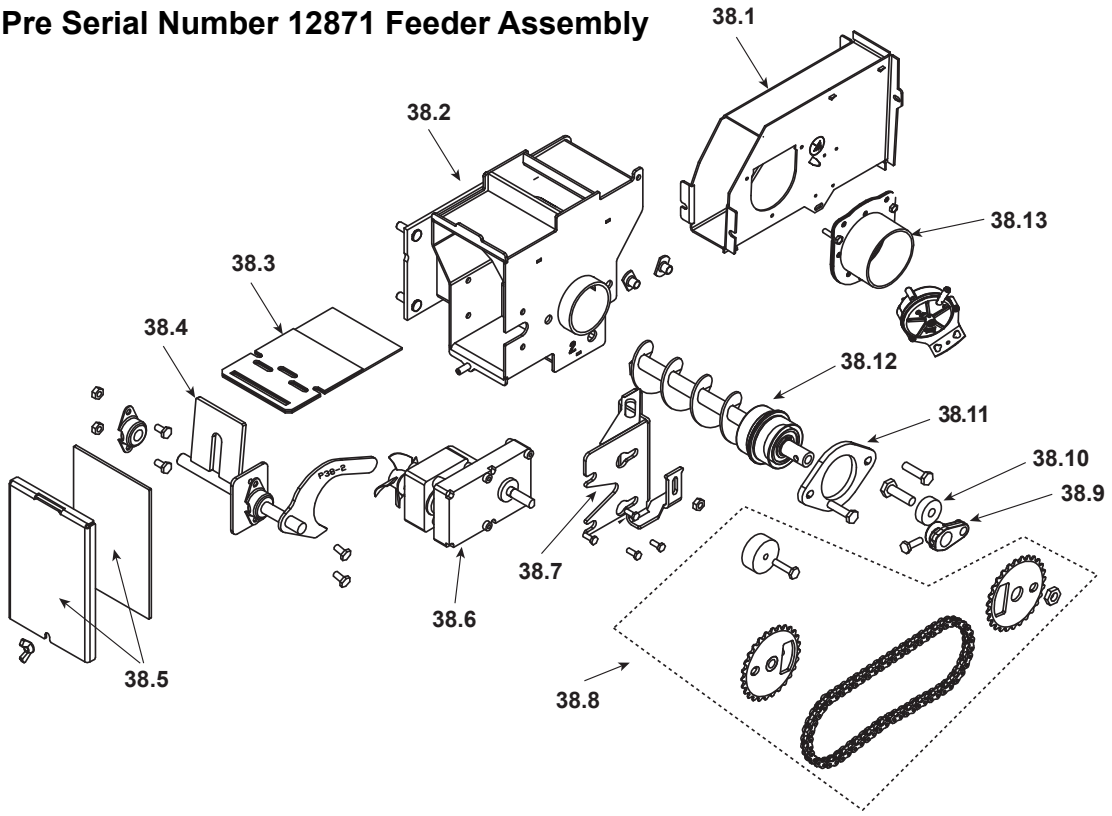
Additional service part numbers appear on following page.

IMPORTANT: THIS IS DATED INFORMATION. When requesting service or replacement parts for your appliance please provide model number and serial number. All parts listed in this manual may be ordered from an authorized dealer.

ITEM	DESCRIPTION	COMMENTS	PART NUMBER
20	Load Door Assembly	Plain	1-10-677099A
		Grey Enamel	1-10-677099-F11
		Sand Enamel	1-10-677099-F15
	Load Door Assembly, Brown Enamel	Pre 008206292	1-10-677099-F4V
		Post 008206292	1-10-677099-F14
	Door Only w/Rope	Plain	4-00-674053A
		Grey Enamel	4-00-674053-F11
		Sand Enamel	4-00-674053-F15
	Door Only w/Rope, Brown Enamel	Pre 008206292	4-00-674053-F4V
		Post 008206292	4-00-674053-F14
	Handle Assembly (2 Sets) **Contains: Handle, 6 mm Washer, SHCS, handle, Dowel, Plunger, SSS, Bhcs**		1-00-00247
	Door Rope	30 Ft	1-00-00888
	Air Grill		3-00-677004P
21	Letters		2-00-677022S
22	Burn Pot		1-10-06790
23	Flame Guide		3-00-03000
24	Ceramic Insert Gasket		3-44-724114
25	Distribution Blower Mount Plate		2-00-677006L
26	Distribution Blower		3-21-29070
27	Extension Spring		3-31-2181
28	Hinge Plate	Qty. 2 req.	3-00-674047
29	Right Side	Plain	4-00-677056P
		Grey Enamel	1-10-677056-F11
		Sand Enamel	1-10-677056-F15
	Right Side, Brown Enamel	Pre 008206292	1-10-677056-F4V
		Post 008206292	1-10-677056-F14
30	Air Jacket Filler Plate		2-00-677039B
31	Air Jacket		2-00-677035B
32	Hopper Heat Shield		2-00-677038B
33	Distribution Blower Heat Shield		2-00-677041B
34	Combustion Box Heat Shield		2-00-677040B
35	Rear Shield Spacer		2-00-677087L
36	Rear Shield Retainer		2-00-677086L
37	Combustion Assembly Insulation		3-44-677042

Additional service part numbers appear on following page.

#38 Pre Serial Number 12871 Feeder Assembly

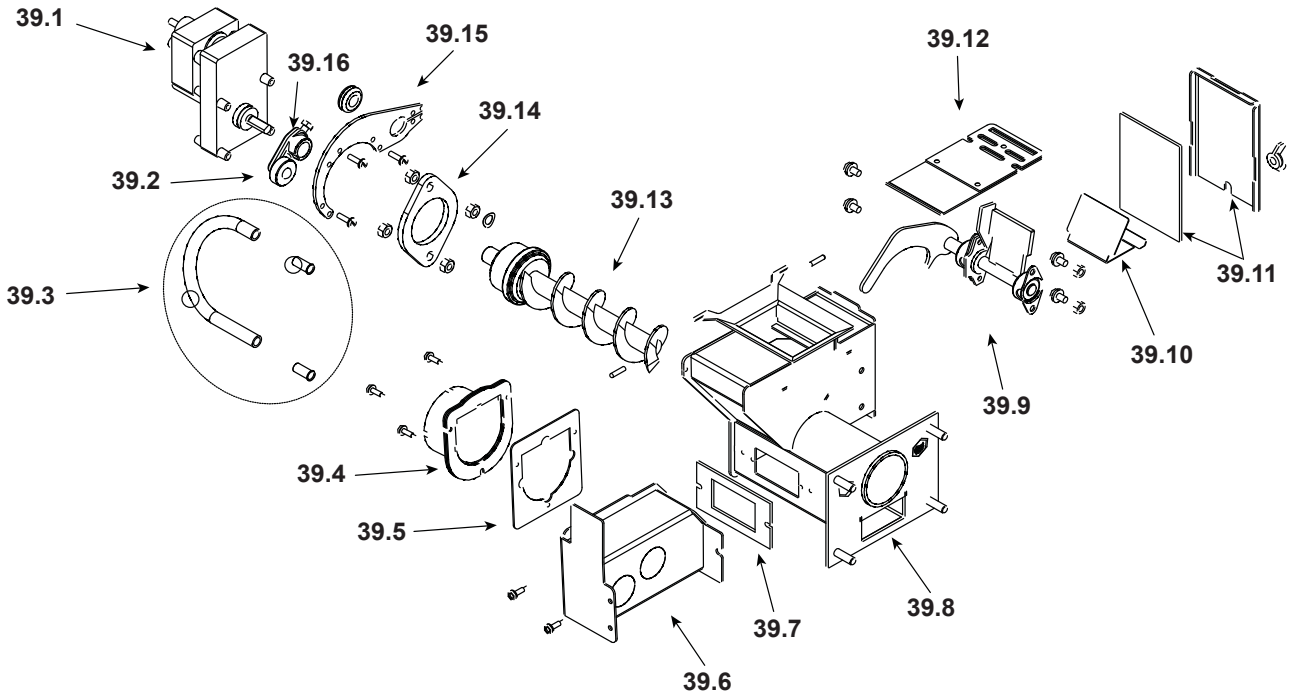


IMPORTANT: THIS IS DATED INFORMATION. When requesting service or replacement parts for your appliance please provide model number and serial number. All parts listed in this manual may be ordered from an authorized dealer.

ITEM	Description	COMMENTS	PART NUMBER
38	Feeder Assembly	Pre 12871	1-10-677153F
38.1	Air Intake Weldment		1-10-677016W
38.2	Feeder Weldment		1-10-677150
38.3	Slide Plate Assembly		1-10-08037
38.4	Pusher Arm Assembly		1-10-01530
38.5	Feed Cover and Gasket	2 Sets	1-00-677152
38.6	Gear Motor, 4 RPM		3-20-08406
38.7	Bracket, Gear Motor		1-10-677005
38.8	Sprocket Repalcement Kit		1-00-06626
	3/4 Feeder Tensioner		3-31-00075
38.9	Cast Cam Block		3-00-00153
38.10	Cam Bearing		3-31-3014
38.11	Bearing Flange w/Hardware		1-00-04035
38.12	Auger Assembly		3-50-00465
38.13	Air Intake Damper Assembly		1-10-06466W
	Gasket Feeder Air Intake	Pkg of 6	3-44-72224-6
	Feeder Air Crossover Kit		1-00-67900
	Feeder Replacement Kit		1-00-677150

Additional service parts on following page.

#39 Post Serial Number 12871 Feeder Assembly



IMPORTANT: THIS IS DATED INFORMATION. When requesting service or replacement parts for your appliance please provide model number and serial number. All parts listed in this manual may be ordered from an authorized dealer.

ITEM	Description	COMMENTS	PART NUMBER
39	Feeder Assembly	Post 12871	1-10-677189FA
39.1	Pellet Feeder Gear Motor, 4 RPM		3-20-00777
39.2	UL Feeder Cam Bearing		3-31-3014
39.3	Feeder Air Crossover Kit		1-00-67900
	9MM Silicone Tube	5 Ft	1-00-511427
39.4	Pellet Air Intake Assembly		1-10-06810A
39.5	Gasket Feeder Air Intake	Pkg of 6	3-44-72224-6
39.6	UL Feeder Air Intake		1-10-677183
39.7	Gasket Ultra Air Intake	Pkg of 10	3-44-677160-10
39.8	Ultra Feeder Weldment		1-10-724132
39.9	UL Feeder Pusher Arm		1-10-677131W
39.10	Fines Deflector	**No longer available**	2-00-677138-10
39.11	Gasket, UL Feeder Cover		1-00-677122
39.12	Slide Plate Assembly		1-10-677121A
39.13	UL Feeder Auger Assembly		3-50-00565
39.14	Bearing Flange w/Hardware		1-00-04035
39.15	UL Feeder Gear Motor Bracket w/Grommet		1-00-247406
39.16	UL Feeder Cam Block		3-00-677154
	Gasket Hopper Throat		3-44-677185

Additional service part numbers appear on following page.

IMPORTANT: THIS IS DATED INFORMATION. When requesting service or replacement parts for your appliance please provide model number and serial number. All parts listed in this manual may be ordered from an authorized dealer.

ITEM	DESCRIPTION	COMMENTS	PART NUMBER
	5” Double Blade		3-20- 502221
	Control Board		3-20-05892
	Control Panel Sticker		3-90-247155F
	Diagnostic Display Module		3-20-05401
	Draft Meter Assembly		1-00-00637
	Glass Door		3-40-677000
	Glass Rope		1-00-1186258229
	Igniter		3-20-03876
	Igniter Cradle, Holder, & Flat Bottom		1-00-06620
	Touch up Paint	Grey	3-42-0011
		Sand	3-42-0015
	Touch Paint, Enamel Brown	Pre 008206292	3-42-6252
		Post 008206292	3-42-0014
Hardware Packages			
	1/4” Zinc Plated USS Flat Washer	Pkg of 100	3-30-0202-100
	5/16” Zinc Plated External Lock Washer	Pkg of 100	3-30-0303-100
	HWH TCS 10-24X1/2 BLK OX	Pkg of 100	3-30-1101-100
	1/4-20x5/8” Hex Washer Slot T23 Zinc Thread Cutting Screw	Pkg of 50	3-30-1111-50
	1/4-20 x 1” Grade 5 Zinc Plated Hex Cap Screw	Pkg of 50	3-30-1115-50
	3/8-16 x 1/2” Grade 5 Zinc Plated Hex Cap Screw	Pkg of 50	3-30-1132-50
	1/4-20 x 3/8 Case Hardened Zinc Flange Bolt	Pkg of 50	3-30-2000-50
	1/4-20 x 5/8 Grade 8.2 Zinc Flange Bolt SAE	Pkg of 50	3-30-2002-50
	1/4”-20 x 1-1/2” Alloy Steel Black Oxide Cup Point SSS	Pkg of 25	3-30-2011-25
	1/4”-20 x 2-1/4” Alloy Steel Black Oxide SocketHeadCapScrew	Pkg of 50	3-30-3006-50
	#8-18 x 3/4” Hex Washer Head TEKS Drill and Tap	Pkg of 100	3-30-5003-100
	5/16”-18 Grade 5 Zinc Plated Finished Hex Nut	Pkg of 100	3-30-8005-100
	5/16”-18 Grade 8 Yellow Zinc Finished Hex Nut	Pkg of 100	3-30-8006-100
	1/4-20 Zinc Plated Serrated Flange Lock Nut	Pkg of 100	3-30-8024-100

Journal des entretiens et maintenances

Date de l'entretien	Effectué par	Description

Journal des entretiens et maintenances

Date de l'entretien	Effectué par	Description

HARMAN™

BUILT TO A STANDARD, NOT A PRICE

Proudly Printed On 100% Recycled Paper